

學術論著

永續社區理念之社區營造評估體系建構之研究： 以台南縣市社區營造為例

Developing an Evaluation Framework for Community Empowerment from the Viewpoint of Sustainable Communities: A Study on the Experiences of Tainan City and Tainan County

吳綱立

Kang-Li Wu

摘 要

台灣的社區營造在經過十餘年的推動後已引起各界廣泛的重視；然而，其是否真正促進了社區及地方的永續發展，卻是一個值得深思的問題。在台灣的社區營造亟需進行通盤性檢討之際，如何以永續社區理念為架構，建構一套具共識基礎的社區營造評估體系，實為當前重要的研究課題。有鑑於此，本研究以台南縣市社區營造經驗為例，透過深度訪談、實地觀察、社區小眾會議、模糊理論及階層分析法之應用，研擬一套綜合性的社區營造評估體系，其內容包括生態與環境景觀、社會與文化、經濟與產業、生活機能、機制與治理等五個構面，27個評估項目。經由公部門群體、社區規劃師群體及地方社造群體三個決策群體意見的比較分析，本研究確認出社區營造評估體系的層級化架構，並比較各決策群體對於評估體系內容及權重的認知差異，以期能凝聚共識，協助台灣的社區營造工作朝永續社區的方向邁進。

關鍵詞：永續社區、社區營造、評估體系、模糊理論、階層分析法

ABSTRACT

The concept of community empowerment has received widespread attention in Taiwan. However, whether or not the community empowerment in Taiwan actually promotes the sustainable development of its localities remains an unanswered question. Therefore, developing a suitable evaluation framework to examine the impact and effectiveness of the community empowerment activities in Taiwan has become an important research issue. In considering this framework from the viewpoint of sustainable communities, and by using the experiences of Tainan City and Tainan County as examples, this study attempts to explore this research issue. By incorporating research methods involving interviews, field surveys, community group processes, fuzzy set theory, and the AHP method, this research develops an evaluation framework for examining the community empowerment practice in Taiwan. After our empirical investigation, an evaluation framework including five dimensions and 27 elements is proposed and tested to be appropriate. The research also compares the cognitive differences in terms of the elements of the evaluation framework among the major decision-making groups in order to build a consensus on community empowerment.

Key words: sustainable communities, community empowerment, evaluation framework, fuzzy theory, analytic hierarchy process.

(本文於2007年2月27日收稿，2007年5月11日審查通過，實際出版日期2007年10月)

* 國立成功大學都市計劃學系暨研究所助理教授
Assistant Professor, Department of Urban Planning, National Cheng-Kung University, Tainan, Taiwan, Republic of China. E-mail: klwu@mail.ncku.edu.tw

一、前言

強調「在地行動」、「由下而上」、「社區培力」及「從操作中學習」的社區營造(註1)理念，已受到民眾及政府單位的重視。從1994年文建會開始推動的社區總體營造，各地方政府陸續推動的地區環境改造計畫、社區規劃師制度，營建署主導的創造城鄉新風貌計畫及新故鄉計畫，到2005年行政院積極推動的六星計畫及國家衛生院的健康社區計畫等，各種標榜著以社區營造理念來操作的社造計畫或社造活動，已在各地陸續的推動。在歷經十餘年的操作之後，台灣的社區營造已成為一個能影響地方權力關係及資源分配的運作舞台；然而，在地方政府及社區組織皆熱衷於爭取經費，來推動社區營造之際，台灣的社區營造是否真正促進了地方的永續發展，抑或只是另一種形式之熱鬧有餘、但深度不足的城市美化運動，卻是值得深思的問題。近年來台灣社區營造的過程與成果，也遭受到不少的批評，諸如：事權不一、推動單位如同多頭馬車；社區培力程度不足，多數社區仍依賴專業團隊或特定意見領袖的協助；村里制度及社區營造協會的配合不佳；以及社造工作的考慮面向過於狹隘，忽視了社造在「培力」及「造人」方面的功能等(陳其南，1998；專業者都市改革組織，1999；陳亮全，2000；黃煌雄等，2001)。這些問題突顯出台灣的社區營造需要有適當的理論基礎及綜合性的評估架構，以便檢視社造工作的推動，是否朝向永續發展的方向邁進。

近年來，隨著永續發展及生態規劃設計等理念的推廣，強調生態平衡、經濟效率、跨世代公平、環境正義及民眾參與的永續社區理念(見Roseland，2000；Barton，2000；ODPM，2004；李永展、何紀芳，1995；李永展，2005a)，已逐漸受到重視，也提供了一個可全面性檢視國內社區營造運作的理論基礎。然而，在缺乏實證研究資料的情況下，永續社區理念中的多元考慮面向，要如何落實在社區營造的運作之中，卻仍有待深入探討。近年來國內雖已累積了不少社區營造的文獻，但多偏重於社造經驗分析(如黃瑞茂，2000；林欽榮，1999，2005)、社造政策的回顧與檢討(如文化環境基金會，1999；陳其南，1996，1998；陳亮全，1996，2000；黃煌雄等，2001)，以及社造工具與操作方法的介紹(如張聖琳，1999；鄭晃二，2002；曾旭正，2002)，相較之下，目前卻極為缺乏探討如何建構綜合性社區營造評估體系的實證研究。

有鑑於此，本研究嘗試以永續社區的觀點切入，以台南縣市社造經驗為例，探討如何建構一套具共識基礎的綜合性社區營造評估體系(註2)。基於此，本研究的主要目的為：(1) 探討如何研擬綜合性的社區營造評估體系，以便配合相關政策的推動，發展全方位的永續社區。(2) 探討公部門、社區規劃師及地方社造群體等決策群體對社造評估體系的認知，以協助凝聚集體決策的共識。

二、文獻回顧

本研究為跨領域研究課題，涉及的文獻眾多，茲將與本研究直接有關的文獻分述如下。

(一) 社區營造與社區規劃

1. 社區營造的意涵及精神

本文所指的社區營造包括政府部門的社區營造政策、計畫及活動，以及民間營造社區的

行動。台灣社區營造的發展，除了受到近十年來地方草根力量及中央政策的激勵之外，也受到國外相關思潮的影響，這些思潮的發展，一方面是源於對早期推土機式社區開發模式的檢討，另一方面則是由於草根民主思潮興起後，對於由上而下、菁英主導之規劃決策模式的反思(註3)。這些思潮引入台灣後，以「參與式設計」、「社區參與」及「社區營造」等名詞出現(陳志梧，1996；陳亮全，2000)，但因為時空背景及文化民情之差異，也造成適用性上的爭議。

目前國內廣泛使用的「社區總體營造」一詞，是由文建會於1994年提出，依據文建會的政策說帖，「社區總體營造為一種全面性、整體性的社區規劃與社區經營的過程，以社區共同體及社區意識為前提，透過社區民眾參與，凝聚社區共識，經由社區自主能力，使得生活空間美化，生活品質提昇，也使文化產業、經濟再行復甦，並讓原有的地景、地貌煥然一新，進而促使社區活力的再現」(文建會，1994，文化環境基金會，1999)。這個深具包容性的政策性概念為台灣的社區營造運動打造了一個宏觀的願景及多元的操作空間，但由於範疇及操作面向過於廣泛，也造成不少執行及管理上的問題(陳亮全，2000；莊翰華等，2000；黃煌雄等，2001)。

雖然已有官方的說明，但目前學界及社造參與者對社區營造的意涵，仍有一些認知上的差異。例如，陳其南(1998)特別強調社造在「造人」方面的意義，認為社區總體營造不只是在營造一個社區，實際上也是透過社區參與及社區教育，來營造一個新社會中「人的角色」。不少文獻強調「營造社區共同體」的重要性(Christenson & Robinson, 1980；文化環境基金會，1999；陳其南，1996，1998；陳亮全，1996，2000；李永展、何紀芳，1995；李永展，2005a)。日本社造學者宮崎清(1995)則強調社區營造之多重面向的功能，其指出社造應從「人、文、地、產、景」等五個面向切入，進行整體性的考量。倡議參與式設計的柏克萊大學教授Hester(1999)則強調「聆聽」的重要性，其特別指出，社造工作的第一步應為「聆聽社區的聲音」，先瞭解民眾的真正需求，而非僅憑專業者的價值觀及主觀判斷，直接進行社造工作。

2. 社區的定義

社區的定義關係著社造的操作範疇及社造資源分配的合理性。不少研究者曾嘗試定義社區的意涵，但目前並無通用的定義。Atkinson和Cope(1997)指出，社區應需具備下列要素：特定地理上的共同體、居住在共同體上的民眾、有組織的社會、民眾共同擁有的特質以及某種共同的特徵及認同感。徐震(1994)與蔡宏進(1996)指出，要成為社區，應包含下列條件：具共同目標或共同利害關係的一群人、一定地理範圍、以及人的社會性。陳其南(1992)指出，「Community」一詞，除指地理上的實質社區之外，也意涵著共同體之「社群」的觀念。這些定義描述出構成社區的基本條件，但在全球化、網路化及住宅高層化發展的集居環境中，上述社區的定義要如何落實在現實生活之中，卻常是爭議的焦點。

關於如何界定社區，加州柏克萊大學教授Innes(1999)提出「好的社區」(good communities)的規範性原則，包括：(1)一個可以在地理及社會上界定的地區，讓多數居民認為在某種程度上屬於此地區；(2)具有居民可以從事日常活動的場所；(3)具有可辨認的界線，但不一定是圍牆；(4)居民共享某些共同生活經驗；(5)居民對於安全、財產權、公共災害等有共同的顧慮；(6)具有可供活動聚集和人群交流的場所；(7)具有居民心理上認同的形象標誌或社區名稱；(9)

有方便的鄰里性商業服務及其他共同的生活性服務；(10)社區尺度有一定限制的，可讓居民徹底的走入社區人群之中；(11)居民間有一定的社交性；(12)有適當的社區治理機制；(13)有適當的規劃資訊傳播管道。這些原則提供了界定「良好社區」的基本條件，但Innes也指出，事實上很少有社區能符合上述全部原則。

綜合相關文獻可知，社區的定義其實深刻的影響到社區營造的操作，在社區之定義仍無通論性共識的情況下，上述關於「社區」及「好的社區」意涵的規範性論述，應可提醒政策研擬者與社造工作者共同來省思：地理空間意義、公共性、社會性、參與性、自明性及社區治理等因素在社區營造中的重要性。

3. 社區培力、民眾參與、社區學習及社區共識建立

推動社區營造較佳的方式，應是協助居民主動反應其需求，透過親身參與，建構具有社區意識及動員能力的社區共同體。欲達到此目地，晚近強調將權力與能力逐漸交付給社區居民的社區培力(community empowerment，或譯為社區賦權)理念提供了一個有用的理論架構(Hester, 1999; Gajanayake S & Gajanayake J, 1993; Roseland, 2000; Sanoff, 2000; Watt et al., 2000)。「社區培力」的精神在於「賦民與能」，讓民眾有足夠的能力及適當的參與機會，進入社區營造的機制中，做自己社區的主人，並能公平的分享可用的資源。此理念立意雖佳，但依據國內外社區營造之經驗，社區培力其實無法一觸可及，其需靠「民眾參與」、「社區學習」、「共識建立」及「衝突化解」等機制的配合，否則貿然的將過大的權力或過多資源交付給尚無能力處理的社區，將可能引發社區內的權力角力及利益衝突。

「社區民眾參與」之目的在於給予民眾表達意見及實際參與之機會，使社區民眾能在社區營造的過程中親身參與，並分享其成果。民眾參與如果運作良好，應有下列功能：(1)可瞭解受計畫影響居民的問題與需求；(2)可藉由參與過程中的責任分擔與溝通協調，增加社造工作的可執行性；(3)可藉由規劃者與民眾的互動，引發一連串社會學習的過程，透過學習與操作的結合，累積實用的社造知識，進而發展具開創性的問題解決方案(Arnstein, 1969; Hester, 1998, 1999; Innes & Booher, 2004; Sanoff, 2000)。但是，民眾參與機制如果設計或操作不當，也會產生計畫成本增加、時程延誤及不易凝聚共識等問題(Sanoff, 2000; Raco, 2000)。

社區培力也需社區學習機制的配合。建構「學習型社區」(learning community)已成為社造的重要理論基礎(Hamilton, 1992; 林振春, 2002; Aylward, 2002)，學習型社區理論的發展融入了下列理念：(1)社會學習理念中所強調之如何塑造一個具相互學習氣氛的環境，讓參與者能藉由實際的社造行動來累積實用的規劃知識(Friedmann, 1987; Forester, 1989)；(2)教育學理念中所強調之建置具開創性及反思性的理想學習社區，讓社區營造的參與者，能有權力及能力去參與既有社區營造機制的設計與修改(Marshall & Peters, 1985; Aylward, 2002)；以及(3)參與式設計理念所強調的環境設計專業者的角色與價值觀之調整，以及參與式美學觀的應用，讓專業者能以夥伴及協力的方式，來協助社區居民界定其真正的需求，進而營造理想的社區環境(Wates & Knevitt, 1987; Hester, 1999; 林欽榮, 2005)。

除上述配套機制外，社區共識建立與衝突化解機制的運用也有助於建立對社造的共識及加強社區凝聚力。共識建立機制強調透過社區小眾會議、社區工作坊、互動式小組活動、充分的溝通與協調，來凝聚對社造議題及執行方式的共識(Innes & Booher, 1999)。衝突化解機制則有助於加強民眾的配合度及參與度。由於社區居民對社造事務的冷漠或不願配合，有時係

來自誤解或爭議，此爭議又常會隨時間及涉入成員的增加而擴大，所以研擬適當的社區共識建立機制及衝突化解機制，在意見分歧或爭議擴大之前，以共同利益為基礎，透過溝通、協商、調解等方式，來凝聚社造的共識，實屬必要(Carpenter, 1989; Innes & Booher, 1999)，但需注意的是，社區權力結構也會影響共識建立機制的成效。

(二) 永續社區理念的導入

1. 永續社區的意涵

永續發展理念已被普遍的使用來描述「人與環境之間及人與人之間一種長期和諧共生的理想狀態」。此理念揭示出，開發行為應在「人類需求」、「資源限制」、「環境承載量」、「跨世代公平」及「社會公平正義」之間尋求一個平衡點(IUCN, 1980; Roseland, 2000; WCED, 1987; WCU, 1991)。隨著永續發展及生態設計等理念的推廣，永續社區理念已成為當前重要的規劃思潮。永續社區理念的基本構想是將永續發展、生態規劃設計及社區培力等理念融入於社區規劃理念之中，藉以建立具生態永續性、生活便利性、安全性、資源分配合理性、公平正義，以及社區治理效率性的人性化社區生活空間(Barton, 2000; Beatley, 1998; M. Corbett & J. Corbett 2000; ODPM, 2004; Roseland, 2000；李永展、何紀芳，1995；李永展 2005a；吳綱立，1999；關華山，2001)。在「全球思考、地區行動」的潮流下，由於社區與居民生活習習相關，且為基層規劃單位，以社區為行動單元及治理單位，來落實永續發展理念，應為值得鼓勵的作法，而永續社區理念的導入，也提供了一個指導國內社區營造的理論基礎。

何謂永續社區？由於永續社區的範疇廣泛，而不同地方之居民需求與資源特性也有所差異，故很難給予永續社區下一個通用的定義。目前國內外相關文獻，有以永續發展及社區規劃角度切入者(如Barton, 2000; Beatley, 1998; ODPM, 2004; Roseland, 2000; Sustainable Seattle, 1998；李永展，2005a；吳綱立，2005)；有從綠建築及生態社區角度切入者(如林憲德，1997；內政部建研所，2004)；也有從環境共生角度社區切入者(如日本環境共生住宅推進協議會，1998)，或是綜合多重角度者(如經建會，2004)。綜合相關文獻，本研究將永續社區定義為：向地球取用最少自然資源、產生最少廢棄物，並能充分利用環境資源、民眾參與及社區治理，讓居民與未來子孫以及地球環境皆能維持可持續發展的社區。值得說明的是，永續社區的定義應非固定不變，其應隨地區環境及社區需求的改變，不斷的由居民及規劃者共同來界定，而真正的永續社區應是一個處於動態平衡的社區，其會隨著環境及居民需求的改變，不斷的進行自我調整。

2. 永續社區的面向與規劃原則

推廣永續社區理念的真諦，不在於複製國外的理論，目前台灣最需要的是發展本土化的社區規劃理論及評估架構，以下為相關文獻之分析，以做為發展社區營造評估體系之參考。

永續西雅圖組織(Sustainable Seattle Organization)在其1993公佈的「永續西雅圖」(Sustainable Seattle)報告中，界定出地方永續發展的四個面向：環境、人口與資源、經濟、文化與社會，據以研擬永續社區指標系統，在後續的「永續西雅圖1995」報告中，並將永續社區面向擴充為：環境、人口與資源、經濟、健康與社區、青年與教育等五項(Sustainable Seattle, 1998)。日本環境共生住宅推進協議會(1998)以地球環境保全概念為基礎，提出環境共

生住宅(symbiotic housing)宣言，並指出環境共生住宅社區的三個基本考量面向(見表一)。

發源於德國、丹麥的生態村落理念(Eco-village)以生態、社會、文化及精神(cultural-spiritual)三個構面做為發展永續社區的基本架構，此理念所倡議的簡樸生活、與自然共生、自給自足，以及營造社區公共生活的理念精神，已引起全球對於目前過度物質化的生活方式之檢討，並引發對於建構一個新的社區生活方式的反思(見Global Eco-village Network, Eco-village Living Report等)。經建會(2004)在其台南縣沙崙永續生態社區計畫中，即嘗試結合Eco-village理念及生態都市理念，提出永續社區規劃模式。

依據北美地區發展永續社區的經驗，Roseland(1998, 2000)指出，社區的永續性(sustainability)應以地方及社區居民的觀點來衡量。Barton(2000)依據英國的經驗，提出社區永續性的檢查表，以地球生態、自然資源、社區環境品質、生活機能、經濟及社會等六個構面，做為檢視社區永續性的架構。英國首相辦公室(ODPM)在其推動的英國永續社區計畫中則強調：環境、社會文化、經濟、交通與連結性、住宅與建成環境以及治理等七個構面的重要性，據此研擬永續社區推動策略(ODPM, 2004)。國內學者林憲德(1997)以綠建築社區的角度切入，提出七項可操作化的綠建築社區評估指標，此研究經內政部建研所(2004)擴充後提出綠建築九大指標系統。李永展(2005a)則以三生一體(生產、生活、生態及體制)的架構提出永續社區指標及考量原則。綜合相關文獻，可將晚近文獻中對永續社區的定義、考慮面向及原則，整理於表一。

(三) 模糊理論應用相關文獻

社區營造需要考慮多元的目標與價值，由於不同的參與者在決策認知上的差異，此多元的目標與價值，常非傳統規劃分析方法所能明確的衡量。再者，傳統的決策意見測量法，也常無法充分反應社造參與者對社造議題及評估因素調查時之語意認知差異，有鑑於此，本研究嘗試應用模糊理論來建構社區營造的評估體系。

模糊理論是由美國加州大學教授Zadeh(1965)首先提出，用以分析無法明確定義的概念或事件。模糊理論認為，傳統數學是建立在集合論的基礎上，必須強調其精確度，亦即任一元素必需確認出是屬於或不屬於某一集合，才能進行分析，然而在真實社會科學中許多概念或事件並非傳統集合論中的二值邏輯特性，對於此類問題，模糊理論中的模糊集合概念及模糊數學提出了一套有效的分析方法，而模糊理論中語意性措辭的轉換及應用方法，也可解決受訪者對問卷調查中語意措辭之認知差異的問題(徐村和，1997；張有恆等，1997；Tsai & Hsiao, 2004)。

模糊理論以歸屬函數(membership function)來表示模糊集合，並以歸屬度(membership)的概念來取代傳統的二值集合論，此理論已被應用於決策分析領域。例如鄧振源、杜世文、曾國雄(1993)以新竹市土地使用規劃為例，應用模糊目標規劃法，在多數決策者滿意的巢式優先順序下，構建各目標的階段線性歸屬函數，藉以進行土地使用調整的評估。張有恆等(1997)應用模糊理論探討航空站的區位選擇，其結果顯示，以三角模糊數取代單點估計值，能提供決策者更多的資訊。陳坤宏(2000)以臺南市運河舊社區風貌營造為例，探討模糊理論在居民對空間秩序感評估之應用，其先利用問卷調查取得居民對空間秩序的評估值，再以模糊理論排定社區空間美感評估項目及指標的重要順序，其研究結果發現，模糊數學提供了一個簡單有效的空間秩序評估方法，可有效地評估工作項目的優先順序。連經宇和陳彥仲(2005)為改善傳統Logit模式中之不易正確納入來自受訪者本身具有模糊特性的質性變數，運用模糊語意尺度法

表一 永續社區定義、面向及基本原則彙整分析表

論述提出者	永續社區定義	永續社區考慮面向(構面)	主要考慮原則
Roseland (1998, 2000)	能維持資源持續使用，以滿足現在及未來居民需求的社區	<ul style="list-style-type: none"> 減少自然資產消耗 累積社會資產 都市空間的有效利用 加強社區民眾及政府的動員與參與 	緊湊的土地使用；鼓勵步行及使用大眾運輸；加強社區公共空間設計；全面性社區綠化；鼓勵設置社區農園、菜園；加強水資源回收再利用；廢棄物減量與回收再利用；加強能源效率及再生能源使用；鼓勵綠色產業、自給自足的社區經濟模式；鼓勵民眾參與社區決策；社區人力培訓；發展社區共識建立機制；培養有遠見及魄力的領導
Beatley (1998)	能確保居民基本需求之滿足及長期地球環境健康的社區	<ul style="list-style-type: none"> 生態環境 社會正義 地區經濟 整體策略 環境風險 	維護生態系統之健全；建立與自然環境的緊密關連；減少對土地與資源的消耗；體認社會、經濟、環境目標間的關聯性；支持整體、綜合性的策略；加強社區的夥伴關係；增加服務設施之可及性；加強資源、機會及環境風險的公平分配
Barton (2000)	未明確定義永續社區。引用永續發展的3E概念 (environmental capacity, economic needs, social equity)，做為分析架構	<ul style="list-style-type: none"> 地球生態 自然資源管理 地區環境品質 生活機能 經濟永續性 社會永續性 	鼓勵步行及使用大眾運輸系統；加強資源有效利用；維護棲地；建構生態廊道；資源消耗減量及再利用；加強水資源循環與再利用；鼓勵緊湊的土地使用；營造舒適方便的步行環境；營造地方場所感；加強至醫療、教育及休閒設施的可及性；提供多樣性及可負擔的住宅；加強開放空間設計；提供適當的鄰里服務機能；提供在地就業機會；鼓勵地方農園及產銷合作；鼓勵社會多樣性；增加社區的自主性及決策的民主化
ODPM (The Office of the Deputy Prime Minister) (2004)	能滿足現在與未來居民及其子孫和其它使用者之需求，並能透過有效利用自然資源、提升環境、促進社會凝聚力和社會包容、及加強經濟繁榮等方法來達到永續發展目標的社區	<ul style="list-style-type: none"> 環境 社會及文化 經濟 治理 運輸與連結 住宅及建成環境 鄰里機能與服務 	維護自然資源及生物多樣性；提供集居環境使民眾能採取對環境友善的方式居住；建立活力、和諧及包容的社區；建立繁榮且多樣的地方經濟；推動有效且包容的社區參與、代表及領導；加強與工作、學校、醫療及其他服務間的運輸及通信服務；提供具品質的住宅與建成環境；提供適當、可及的鄰里性服務及志願服務
日本環境共生住宅推進協議會 (1998)	未明確定義永續社區。在其共生住宅宣言中主張建立：降低環境負荷、增加自然親和性及提供健康、安全環境的共生社區	<ul style="list-style-type: none"> 地球環境之保全 社區環境之親和性 集居環境之安全、健康與舒適 	節約能源與資源；開發自然能源；廢棄物減量與再利用；加強生態基盤設施的保全、再生與創造；加強住宅社區之生態循環性；營造安全、健康、舒適的住宅環境；提供安全舒適的公共空間；提供充足的社區公共設施；加強與地域環境及文化之調和；加強社區防災；鼓勵住戶參與規劃設計；鼓勵住戶交流與相互支援

資料來源：本研究整理

表一 永續社區定義、面向及基本原則彙整分析表(續)

論述提出者	永續社區定義	永續社區考慮面向(構面)	主要考慮原則
林憲德 (1997)	採用生態環保的理念來進行社區開發及建築設計、	• 節約能源 • 降低污染、減少地球環境衝擊	綠建築九大指標：生物多樣性指標；綠化量指標(植栽數量、密度檢討，加強植栽固碳功能)；基地保水指標(增加基地保水性，限制地下室開挖面積)；日常節能指標(建築外殼負荷、空調效率及照明的綜合檢討)；CO ₂ 減量指標(檢討建材的CO ₂ 排放)；廢棄物減量指標；室內環境指標；水資源指標(使用省水衛浴設施，雨、中水的再利用)；污水及垃圾指標(住宅雜排水處理，垃圾分類處理)
內政部建築研究所 (2004)	並致力於追求居民與自然環境及社區人文環境共生共榮的社區	• 創造舒適、環保、健康的居住環境	
行政院經濟建設委員會 (2004)	引用歐美日各國對綠建築及生態社區的定義	• 社區基盤設施 • 社區公共空間之生態與休憩創造 • 再生能源與資源循環 • 社區共治制度 • 居民參與社區決策 • 公共產業/經濟	鼓勵使用再生能源及太陽能光電設施；加強資源回收再利用；鼓勵道路減量；加強工作與生活的結合；鼓勵緊湊的土地利用；保護生態棲地；建立生態緩衝區及生態廊道；鼓勵有機農業及社區農園；加強雨污水回收處理；加強社區服務設施的機能及可及性；鼓勵能因應地方微氣候的建築配置；加強社區數位化；建立社區通報/安全系統；推動社區教育；建立共治的社區管理制度；發展食衣住行等面向的社區民生產業
李永展 (1996, 2005a, 2005b)	引用ODPM對永續社區的定義	• 生態(環境) • 生活(社會與文化) • 生產(經濟) • 體制(社區參與及治理)	維護自然環境；開發可再生性資源及替代能源；形塑多樣化、健康的社區集居環境；加強社區服務的及可及性；建立以步行者為主的安全社區；將交通與通訊預做妥善而有創意的規劃；尊重社區環境，自我約束的環境責任；設置社區商業與文教設施；提供經濟誘因協助資源回收

資料來源：本研究整理

與不連續選擇理論來建立家戶住宅消費選擇行為模式。楊龍士(2001)則運用模糊數學來解決住宅市場分析時常見之不確定性因素之量化的問題，並以模糊綜合評判與模糊貼近度等模糊數學方法，進行高層集合住宅投資開發可行性之評估。經相關研究經驗可發現，模糊理論已被成功的應用在規劃決策領域，相關實證研究也顯示出，模糊語意架構可有效的分析集體決策過程中對語意認知的差異，這些特質提供了一個可系統化分析社區營造評估體系的工具。

三、研究設計

(一) 研究方法與步驟

本研究結合質性與量性的研究方法，茲將主要研究方法說明如下：

1. 質性分析

(1) 田野調查及社區觀察

運用田野調查及社區觀察，了解研究社區之歷史人文、地理環境、自然資源、公共設施、產業、聯外網絡、人口社經背景、社區組織運作及民眾參與情況。實地觀察時除以筆記、圖記方式記錄外，並以攝影記錄社區環境意象、空間特色及民眾參與社造的情況。

(2) 社區小眾會議

利用親切、生活化的社區小眾會議，與社區意見領袖及社區居民交換意見，藉以了解居民所關心的社造議題及社造執行狀況。

(3) 深度訪談

以面對面深度訪談的方式，訪問實際參與社造之決策群體的代表，以瞭解其對社區營造評估項目的意見。社區訪談時，除了清楚的說明研究目的之外，並儘量以在地化、親切的語言來進行溝通，透過泡茶聊天的方式，儘量讓受訪者充分表達其意見。

2. 量性分析

(1) 應用模糊語意問卷調查，確認出社區營造評估體系之構面及評估項目

為解決受訪者對評估項目語意認知差異的問題，本研究應用模糊語意變數來設計調查問卷，藉由社區營造主要決策群體的問卷調查，經由模糊數學運算，檢視本研究所提出之社區營造評估體系構面及評估項目的適宜性。

(2) 應用層級分析法(Analytic Hierarchy Process, AHP)探討評估構面與評估項目的權重值

本研究運用層級分析法來評定社造評估體系中評估構面與評估項目的權重值。層級分析法的特色為利用層級化結構將評估因素予以有系統的組織，透過兩兩比較的方式，使決策者的意見能清楚地被量測(Saaty, 1980)。層級分析法應用於社區營造調查分析時，本研究做以下的調查設計：

- a. 問卷中所有評估項目的表達，儘量以受訪者容易瞭解的文字與用語。
- b. 問卷設計時，同一構面內避免過多的選項，以便於填答。
- c. 所有非專家部份的問卷調查，係配合面對面訪談進行，以聊天的方式，先與受訪者建立良好的互動關係，以便能充份向受測者解釋評估項目內容。

3. 研究步驟

配合前述質性與量性方法的整合運用，本研究的步驟如下：

- (1) 社區觀察、田野調查：觀察記錄社區環境狀況、社區資源及社造運作狀況。
- (2) 訪談與聆聽：透過社造參與者的訪談，聆聽在地的需求及其對社造推動方式及內容的意見。
- (3) 社造評估體系架構之初擬：根據研究目的，綜合文獻分析、社區觀察、社區小眾會議及深度訪談的結果，擬定初步的社區營造評估體系架構，建立評估因素集。

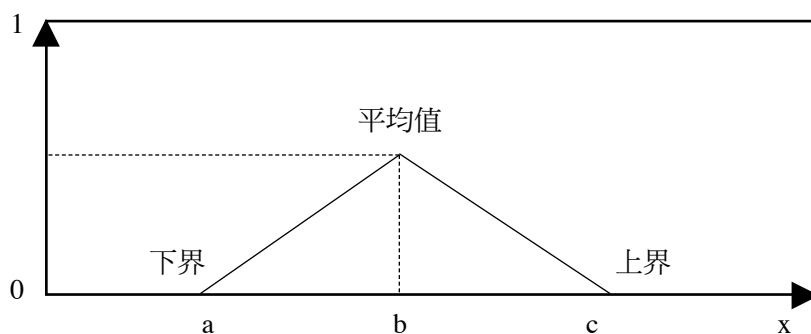
- (4) 模糊語意問卷設計及預試：運用模糊語意變數設計調查問卷，進行調查預試，依據結果回饋修正評估架構及問卷內容。
- (5) 正式模糊語意問卷調查：運用模糊語意問卷請決策者就本研究提出之評估構面與評估因素的適當程度，分別予以評量。問卷回收後，經模糊數學運算，確認出社造評估體系的構面及評估項目。
- (6) 分析評估構面與評估項目的權重值：運用層級分析法(AHP)求取決策群體對評估構面及項目之權重值，並找出決策群體認知的差異。
- (7) 實證結果分析：提出實證結果及相關政策的檢討與建言。

(二) 模糊理論的應用

本研究運用的模糊理論方法簡述如下。

1. 三角歸屬函數

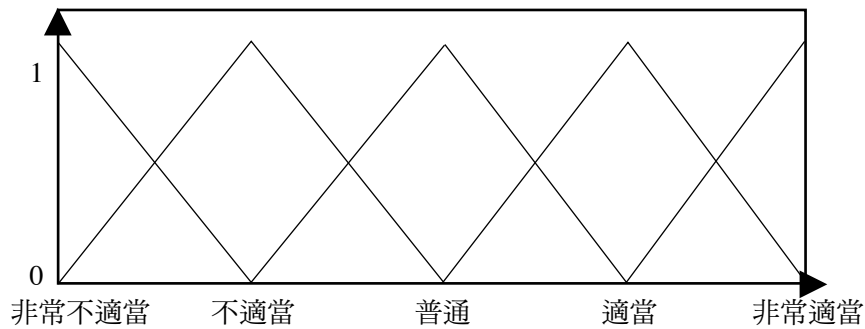
本研究運用三角歸屬函數來進行運算，相關研究已顯示三角歸屬函數的應用多有不錯的效果(張有恆等，1997；鄧振源等，1993；Wu et al., 2004)。三角歸屬函數的概念可以圖一來表示。圖中a、c為評估資料變數範圍的下、上界，b是模糊數平均數，也是歸屬函數的頂點。而三角模糊數(a；b；c)可以用來說明模糊數的大約值。



圖一 三角歸屬函數圖

2. 模糊語意架構

本研究透過模糊語意問卷進行調查，使用之語意變數為非常不適當、不適當、普通、適當及非常適當。所呈現語意測量值的三角歸屬函數如圖二所示(Zimmerman, 1991; Wu et al., 2004)。



圖二 模擬語意變數的三角歸屬函數圖

3. 解模糊化

本研究使用重心法(Center of Gravity)解模糊化(Klir & Yuan, 1995)，計算公式如下：

$$DW_j = [(UW_j - LW_j) + (MW_j - LW_j)] / 3 + LW_j \dots\dots\dots (1)$$

- DW_j：表第j個社區營造評估因素解模糊值
- UW_j：第j個社區營造評估因素三角模糊數之上限
- LW_j：第j個社區營造評估因素三角模糊數之下限
- MW_j：第j個社區營造評估因素三角模糊數之平均值(中間值)

4. 評估因素篩選

解模糊化的數值可代表群體的決策，本研究以α截集(α-cut)來篩選出重要的評估因素，以確認出適當的評估架構。α截集(cut)界於0 ≤ α ≤ 1，可以下列公式來表示(Mabuchi, 1988; Yuan, 1991)。

$$A_\alpha = \{\chi \in U \mid u_\alpha(\chi) \geq \alpha\} \quad \alpha \in (0,1) \quad (\text{稱為A的}\alpha\text{截集}) \dots\dots\dots (2)$$

當 $\alpha \leq \mu_A(\chi) \leq 1$ ， $\chi \in A_\alpha$ ，α稱為標準門檻，A_α是指歸屬函數χ屬於A集合，也就是歸屬函數χ值大於或等於α值，A₊集合表示χ值大於或等於α值的集合，亦即接受A影響因素為評估準則；A₋集合表示χ值小於α值的集合，亦即刪除A影響因素為評估準則。依據相關研究經驗，α截集門檻值的選取，可視研究的目的及篩選因素個數而定(張有恆等，1997)。

(三) 研究範圍及研究對象

本研究以台南縣市為實證研究地區，台南縣市近年來積極推動社區營造，除推動地區環境改造計畫、新故鄉計畫、健康社區計畫、社區創意工坊等計畫之外，也相繼推動社區規劃師制度。台南市成立社區支援中心，台南縣也成立了新大同中心，來做為地方政府體系內的社造支援單位。目前台南縣市已有超過五十個社區推動社區營造，這些寶貴的在地經驗，提供了可供檢討社區營造成果的實證案例。為了選取適當的社區進行調查分析，本研究先將台南縣市近五年來有推動社區營造的社區，以都市型及鄉村型分類，就其中挑選出具代表性的社區進行調查分析。調查時間為2005年8月至2006年10月期間，共調查了30個具代表性的社區(註4)。為建構綜合性的社區營造評估體系架構，需界定出社區營造的主要決策參與群體。

(四) 調查設計及問卷設計

本研究的問卷調查工作包括模糊語意問卷及AHP問卷兩部份。調查流程為：先透過文獻回顧、深度訪談、社區小眾會議，將社區營造的評估構面及評估項目彙整列出，初擬出評估架構及調查問卷，其後經由三位社造專家檢視評估架構及問卷內容之適宜性，再從三個研究群體中，各選取兩位受測者進行問卷預試，依結果修正問卷，再進行正式調查。調查問卷係以模糊語意架構來設計，問卷回收後，透過模糊數學計算，篩選出社區營造評估體系的基本構面及評估項目。接著建立AHP問卷，進行社造決策參與者對評估項目權重值的意見調查。AHP問卷評定尺度共劃分為九個尺度，經由一致性檢測(CR值 <0.1)後，取得各決策群體對評估構面及項目的權重值。

四、台南縣市社區營造經驗分析

本研究以台南縣市為研究地區。台南市以擁有豐富的古蹟、歷史建築及歷史街區聞名，也有具特色的海岸線景觀及大學城。台南縣有都會型市鎮、豐富的水系、埤塘、丘陵及農漁村聚落，各鄉鎮也各有知名的農產品。近年來，配合地區環境改造計畫、新故鄉計畫、社區創意工坊、六星計畫及健康社區等社造活動之推動，台南縣市已有不少社區透過社造來爭取資源，改善社區環境。多年推動社造的結果也產生了一些知名的社造明星社區，例如：以發展全方位社區聞名的金華社區，已開始向外行銷其社造經驗；長榮社區已成為知名的眷村改建案例，由數個竹籬笆眷村，聯合改建為凝聚力極強的集合住宅大樓型社區；而高原社區則透過社造，行銷其咖啡特產。整體而言，台南縣市已有越來越多的社區開始動員、爭取社造經費，但這些熱鬧的社造活動是否促進了地區的永續發展？如何指導社區營造朝永續社區的方向邁進，實需進行一次通盤性的檢視。本節為透過實地調查、參與式觀察、社區小眾會議，深度訪談等質性研究方法的結果之摘述。受限於文章篇幅，表二僅列出部份具代表性社區的社造內容與推動狀況之分析結果，表三為社造經驗訪談結果的摘述。

綜合而言，本研究案例分析結果顯示，目前台南縣市社造考慮內容的全面性仍嫌不足，多數社區仍偏重於環境綠美化、資源回收及關懷照顧等工作。產業及社區培力部份則是目前社造普遍較弱的地方，此現象也突顯出建立綜合性社區營造評估體系的重要性。經由研究地區社區營造成果的調查分析，可歸納出目前社造工作推動上所面臨的關鍵問題：(1)缺乏對「社區」及「社區營造」概念的正確認知與共識。(2)政策研擬及推動單位的配合不足，多頭馬車的運作情況，造成力量的分散及協調上的困難。(3)村里制度與社造組織的配合不足，部份社造參與者關心的仍是爭取資源及權力的再分配。(4)社區培力程度不足，社造議題及內容的決策過程仍多為少數意見領袖所主導。(5)社區營造組織運作受地方權力角力影響，地方權力結構的消長及村里長及社區營造協會改選，明顯影響到社造工作推動的持續性。(6)社造地點及內容的公共性或可及性不足，無法服務大多數社區居民。(7)缺乏全方位的社區營造，多數社區的社造工作重點偏向於環境綠美化或建造地標、涼亭、水池及通學步道等設施。(8)社造資源分配不均，明星社區享有豐富資源，弱勢社區反而難獲得補助。(9)社區內容的創新性不足，過於一窩蜂式的複製他處社區營造的內容。(10)缺乏長期、整體性策略，無法藉由累積性的社造成果來營造地方風貌特色。(11)減量減法概念的宣導不足，使得社區生活空間出現過

表二 研究社區案例代表之社造主要內容與操作面向分析表

類型	社區名稱	社區營造主要內容	主要推動者	社區營造成果照片	社區營造考量面向	社造成果評論
都市型社區	台南市崇明社區	<ul style="list-style-type: none"> 廢棄物棄置場改造成都市生態公園 具都市歷史記錄之水源夢湖的維護 親水空間及都市棲地營造 環境綠美化、老樹保存 通學步道與公園之連接 環保義工、落葉堆肥 	里長、社區義工、市政府		<ul style="list-style-type: none"> 生態及環境景觀 社會與文化 	里長阿甘式的熱忱與投入，感動居民，成功的動員社區義工，進行生態公園營造，但社造的考量面向過於狹隘，應再擴展。
	台南市啟智社區	<ul style="list-style-type: none"> 配合孔廟文化園區計畫進行府中街歷史街區之活化再生與造街計畫 特色商業活動與藝文活動之引入 形象商圈設計 環境綠美化、民眾共同票選街樹 鋪面整體設計、街區識別系統 廟埕空間改造 	台南市政府及社區發展協會		<ul style="list-style-type: none"> 環境景觀 社會及文化 經濟及產業 生活機能 	透過公部門及社造的配合，將頹廢的歷史街區改造為知名的文化觀光景點。如何兼顧歷史街區活化再生與居民的生活性需求為後續社造工作重點。
	台南市金華社區	<ul style="list-style-type: none"> 閒置空地綠美化 閒置空地改造為社區停車場 社區公園、社區菜園、苗圃 舊商街改造、社區步行空間改善 社區識別系統設計 長青食堂、社區醫療及老人照顧 夥伴關係建立、社造經驗行銷 	里長及社區發展協會		<ul style="list-style-type: none"> 生態及環境景觀 社會及文化 經濟及產業 生活機能 社區治理 	村里系統與社造協會互動良好，已累積全方位的社造成果，也成功的行銷社造經驗。認同、共識、參與及分享是本社造案例成功關鍵。
	台南市長榮社區	<ul style="list-style-type: none"> 由4個舊眷村改建為集合住宅大樓型社區(共23棟大樓) 眷村文化展示館，地下室停車空間利用牆面及柱子做眷村文化展示 老人關懷、長青食堂、環保義工 社區報、故鄉私房菜教室 	里長、社區發展協會及社區管理協會		<ul style="list-style-type: none"> 環境景觀 社會及文化 生活機能 社區治理 	村里制度與社區組織結合，是眷村改建的成功案例。居民有相近背景，社區凝聚性及動員力頗強。人口高齡化及與地方之互動為需注意的議題。
	台南縣永康市觀雲社區	<ul style="list-style-type: none"> 集合住宅大樓之公共空間營造(庭園造景、景觀水池、壁面及平台綠美化、社區小廣場) 社區資源回收、太陽能設施 社區義工隊、社區才藝表演班、社區教室及創意展演 	里長、社區發展協會及社區規劃師		<ul style="list-style-type: none"> 環境景觀 社會及文化 生活機能 	封閉型住宅大樓社區，以公共空間綠美化及環保議題切入，社造參與者間之互動良好，應可再加強社造空間的公共性及全體社區民眾的參與性。
鄉村型社區	台南市漁光里社區	<ul style="list-style-type: none"> 漁村聚落風貌營造 社區意象營造 自然資源維護(木麻黃防風林及自然棲地維護) 社區公共空間環境改善 社區尋根活動、老人關懷照顧 	社區規劃師及社區發展協會		<ul style="list-style-type: none"> 生態及環境景觀 社會及文化 	環境資源深具特色，但社區培力程度不足，過度依賴專業者，使得社造工作未能持續推動，應配合社造進行生活品質改善及自發性環境營造。

表二 研究社區案例代表之社造主要內容與操作面向分析表(續)

類型	社區名稱	社區營造主要內容	主要推動者	社區營造成果照片	社區營造考量面向	社造成果評論
鄉村型社區	台南縣七股鄉篤加社區	<ul style="list-style-type: none"> • 血源型單姓宗族聚落的保存維護 • 社區宗族族譜編撰、文化尋根 • 閒置空地綠美化 • 懷舊水車及紅磚牆之重建 • 社區入口意象營造 • 自籌經費興建社區文物紀念館 • 實行社區土地共有制度 	宗族組織、村長及社區發展協會		<ul style="list-style-type: none"> • 生態及環境景觀 • 社會及文化 • 生活機能 • 社區治理 	由邱姓單姓宗族組成之社區，社區意識極強。社區環境具生態特色，目前社造重點為空地綠美化，應加強社造與產業地景及生活地景營造的結合。
	台南縣學甲鎮大灣社區	<ul style="list-style-type: none"> • 居民自力將閒置空地改建成社區休閒園地 • 社區銀髮族自力營造涼亭、座椅等休憩設施 • 社區環保志工隊、巡守隊及社區關懷中心 	社區規劃師及社區發展協會		<ul style="list-style-type: none"> • 生態及環境景觀 • 生活機能 	在有限經費下，由居民親自動手進行，空間營造的成果樸實親切，符合參與式設計的精神，唯涼亭等設施需考慮結構安全性。
	台南縣官田鄉官田社區	<ul style="list-style-type: none"> • 閒置穀倉再利用，改造為社區藝文展演空間 • 建築專業者所主導的社區空間營造 • 藝術學習活動 • 古厝保存 	台南藝術大學師生、村長及社區發展協會		<ul style="list-style-type: none"> • 環境景觀 • 社會及文化 	閒置穀倉之空間改造具專業水準，但過於專家導向及形式主義，應加強專家想法與地方民眾需求的配合，並鼓勵社區民眾的主動參與環境改善。
	台南縣東山鄉高原社區	<ul style="list-style-type: none"> • 廢棄豬舍改建為社區咖啡屋 • 社區空地綠美化 • 以竹構造屋頂呈現出地方營建特色 • 社區營造與地方農產(東山咖啡)行銷之結合 • 社區雇工購料，由居民及義工進行社造之施工 	里長及社區發展協會		<ul style="list-style-type: none"> • 生態及環境景觀 • 經濟及產業 • 社會及文化 	閒置豬舍改造為具特殊情境的社區生活空間，空間營造充分運用地方營造材料及技法(如石砌、竹構)。營造點的串聯性及使用管理，需再加強。
	台南縣柳營鄉八翁社區	<ul style="list-style-type: none"> • 景觀水池、空地綠美化、社區造景 • 社區營造與地方畜牧產業發展及行銷結合 • 休閒農場、創意風味餐 • 閒置台糖運糖鐵路及五分車再利用做為社區觀光遊憩資源 	社區發展協會、產業促進會、鄉公所		<ul style="list-style-type: none"> • 生態及環境景觀 • 經濟及產業 • 社會及文化 • 生活機能 • 社區治理 	社區營造考慮面向廣泛，包括環境景觀、產業發展、社區教育、醫療關懷。社造主題充分與地方畜牧產業發展及行銷結合。

資料來源：本研究整理

表三 研究調查案例社區營造經驗訪談意見整理表

分析項目	代表性意見
社造輔導與管理	<ul style="list-style-type: none"> • 社造內容： “社區營造不是只有水池、涼亭、入口地標及空地綠化可以做，為何大多數社區都做這些東西……” (地方政府社造負責人員；專家學者) • 社造提案： “有些社區同一個案子向不同單位申請經費或舊案重提，我們需要有公平的提案審查制度。” “有些知名的社區很擅長寫計畫、爭取經費，但有些社區似乎又不易拿到經費。” (地方政府社造負責人員) • 社造公共性、公平性： “我們審查時很重視公共性議題，例如社造地點是否為公有地，如為私有地是否取得土地同意書？另外，我們也會考慮到社造地點及內容是否可服務多數社區居民，我們不希望社造成果只有少數居民能使用。” (地方政府社造負責人員；專家學者)
社造推動經驗	<ul style="list-style-type: none"> • 社造經驗： “我做社造已有十幾年，這個工作真的需要熱忱及時間，我要想出各種辦法讓社區內具有社造技能的人來參與。由於我們已累積一些成果，目前社區民眾對社造工作的認同感不錯，我們只要隨便動員一下，就有二、三十位義工報名。” (社區社造負責人員) “做社區營造很辛苦，但我們交了很多朋友，我們是很快樂的在做社造，社造一定要快樂的做，才能成功。” (地方社區營造學會理事長) “我推動社區營造已有八年多，我認為村里制度與社區營造執行單位的配合很重要。我們里沒有里長與社造協會意見不合的問題，也很少人質疑社造經費運用，其實我自己出的錢不少於政府補助的錢，把社區居民照顧好，我根本不需要擔心里長選舉問題……” (連任二屆里長及社造主要推動者) “我認為參與、分享、認同、共識是社區營造成功的關鍵，這四個之間有很密切的關係，有認同才會參與，有參與和分享才能產生共識，有共識更加強對社區及社造的認同。” (某社造得獎社區之社造協會理事長) • 民眾參與和溝通： “說到推動社造工作，我發覺社區小眾會議的效果較好，里民大會時常常意見過多、有時會起衝突，有時又像表決大會。” (社造主要推動者) • 參與和認同： “這些涼亭、座椅及庭園設施是我們社區老人自己一磚一瓦做成的，原先是希望能利用社區空地做一些活動設施，讓我們平時可以休息、聊天，也讓外地回來的社區年輕人可以有一個聚會活動的場所，做完後我們很喜歡，常來泡茶聊天，但不知為何外地回來的社區年輕人都不太使用。” (社區銀髮族、社造推動者)

表三 研究調查案例社區營造經驗訪談意見整理表(續)

分析項目	代表性意見
社區培力及社區規劃師的角色與功能	<ul style="list-style-type: none"> • 社區規劃師的角色與功能： <p>“剛開始社區似乎有些排斥我，第一次參加社區會議都沒有人聽我的，但經過一段時間合作後，現在他們什麼事都來問我，有時真是有點煩。” (獲地方政府傑出服務獎的社區規劃師)</p> <p>“我與社區的關係大致是這樣的，剛開始社區不懂如何進行社造時常來問我，等他們漸漸了解如何操作後，又喜歡照他們自己的想法來做，不太希望我介入太多，但有技術性問題又常來問我。” (一位年輕的社區規劃師)</p> • 社區需求： <p>“我們社區很需要樹醫生及具有植物背景的專家來協助我們植花種草。” (社區居民)</p> <p>“這些設計圖及文字是我利用下班時間自己寫的，可是社造審查委員卻說不夠專業，我們有很多想法，但常無法用圖及報告書表達出來，我們需要專業者協助我們這方面的技巧。” (小學老師、鄉村社區的社造主要推動者)</p> • 社區培力方式： <p>“我覺得有時政府人員及社區規劃師說得太多專有名詞了，我們聽不太懂，我們需要能實際帶我們動手做。” (社區居民、地方社造推動者)</p>

備註：上述訪談內容為較具代表性的意見。(資料來源：本研究整理)

多人工設施物的增設。(12)重建設而輕管理，社區不斷爭取經費進行硬體建設，但卻忽視了建設完後的維護及使用管理。

五、建構永續社區理念之社區營造評估體系

(一) 永續社區理念之社區營造評估體系構面之提出

由於目前仍缺乏完全適用於台灣環熱帶氣候環境及城鄉規劃機制的本土化永續社區理念，所以國內目前發展永續社區仍多參考歐美日等國之經驗，但是由於時空及環境背景的不同，國外思潮引入台灣時，需考量到文化、環境及規劃機制上的差異。經由文獻及案例分析，本研究歸納出以下台灣在推動永續社區理念時應注意的差異：(1)歐美地方政府在社區規劃的決策自主性較高；國內社造方向及內容則多依中央政策而定。(2)歐美日國家對社區規劃及社區環境經營的重視程度較高。(3)歐美日國家的社區意識較強、民眾參與度也較高；而社區意識不足為台灣普遍現象。(4)英美日等國之非營利組織(NGO)及地方景觀自治條例在維護社區環境上扮演著重要角色，國內近年來雖已有相關條例草案之研擬，但離具體落實，仍有相當的距離。(5)因規劃機制之不同，部份歐美永續社區理念的考量內容，如發展緊湊的土地利用型態(compact land-use)、土地使用管制之動態調整、溫室效應減量措施、大眾運輸規劃等，因在台灣屬城鄉規劃層級，較難在社區營造中找到適當的著力點。

綜合文獻分析、案例調查及深度訪談之結果，本研究歸納出永續社區理念之社區營造評估體系架構的基本構面。構面的產生主要係考量下列原則：構面的明確性與獨立性、構面

與理論及文獻的契合度、構面的專業認同性及社會接受性，構面及其內容評估項目的可操作性。經由前述分析，本研究提出永續社區理念之社區營造評估體系的五個基本構面：生態與環境景觀、社會與文化、經濟與產業、生活機能及機制與治理。此五個基本構面融入永續發展及永續社區思潮中普遍被接受的3E概念(環境生態、社會公平、經濟效率)，並納入了社區規劃理念中所強調的「生活機能」及「體制設計與社區治理」兩個面向，應可兼顧永續社區及社區營造理念的精神。表四為五個構面及主要考量內容之說明，由於參考文獻眾多，表四僅列出主要參考文獻。有些評估項目可能與超過一個以上的構面有關，為了便於後續實證分析之進行，經參考相關文獻之分類方式，本研究將其歸入較適合的構面之中。

表四 永續社區理念的社區營造評估構面及考量內容分析表

構面	評估項目	社造內容	主要參考文獻
生態及環境景觀	生態與生物多樣性	維護及復育棲地與濕地；保護野生動物；建構生態廊道；加強綠地系統的串聯與生態功能；提供誘鳥、誘蝶的植栽與設施	[1][2][3][6][7][9][10][11][12]
	保水及水資源循環	加強基地的保水性與透水性；避免使用過多硬鋪面；使用透水性鋪面及植草磚；雨污水收集再利用；使用中水系統及家戶省水器具	[1][3][7][8][9][10][12]
	節能設計	因應微氣候的建築計畫；利用自然通風採光；使用太陽能光電設施	[1][3][6][7][9][10][12]
	環境綠美化	空地綠美化；屋頂、陽台、壁面綠美化；多層次綠化；老樹保存；栽種原生植物；鼓勵設置社區農園、苗圃；提供生態景觀滯洪設施	[1][2][3][6][7][9][10][12][*]
	資源回收再利用	廢棄物減量；垃圾分類、減量；建置社區資源回收中心、廚餘回收；落葉堆肥；設置社區跳蚤市場或二手貨商店；推廣生質能利用	[1][2][3][6][7][8][9][10][11][12][*]
	親自然性與減法減量	鼓勵親自然設計、生態工法；鼓勵硬體設施減量及設計減法原則；運用在地建材及地域特色的營造工法	[1][2][3][7][9][10]
社會與文化	地方特色營造	利用社區資源營造地方特色；加強社造與地方整體景觀的配合；營造本土化並為居民認同的社區建築及景觀意象	[1][3][4][6][7][9][10][*]
	社造公共性與可及性	加強社造資源分配的公平性；加強社造設施的可及性與使用方便性	[1][2][3][5][6][7][9][10]
	社區培力	鼓勵居民發聲；加強社區規劃與管理人員培訓；加強社區志工的培訓與組織；舉辦以村里為中心的社造課程；累積在地的社造知識	[1][2][3][4][5][6][7][8][10][11][13][*]
	社區民眾參與	鼓勵親自動手進行社造；鼓勵社區居民參與社區公共事務管理與社造決策過程；舉辦能促進社區參與的活動；建立社區志工組織	[1][2][3][4][5][6][7][8][9][10][11][13][*]
	社造共識建立	加強居民對社造議題、內容及推動方式的共識；運用工作坊及社區小眾會議，鼓勵居民表達意見；建立可運作的社區共識建立機制	[1][3][4][5][6][7][10][13][*]
	社區資訊管理	增加社區資訊傳播的管道；加強社區營造資訊更新速度；提高社區營造資訊之正確性	[2][3][5][6][7][10]
	鄉土文化傳承	加強鄉土文化的紀錄與宣傳；歷史建築與文化地景的保存與再利用；鼓勵居民共同來製作社區地圖；鼓勵社區生活藝術之創作	[1][3][4][6][7][8][10][11][13][*]

表四 永續社區理念的社區營造評估構面及考量內容分析表(續)

構面	評估項目	社造內容	主要參考文獻
經濟與產業	社造與地方產業結合	加強社造與地方產業發展的配合；利用地方資源來提升地區經濟	[1][3][4][6][7][8][10][11]
	土地有效利用	加強閒置土地的有效利用；維持土地使用的相容性	[1][2][3][6][7][10]
	在地人力利用與培訓	社造優先雇用地人力；透過社造提供在地就業之技能培訓；推動社區換工及互助式的人力資源共享制度	[1][3][4][6][7][8][10][13]
	籌措社區財源	多元管道的社造提案及經費爭取；加強社區自行籌募財源的能力；建立永續社區運作基金；推廣具營收能力的社區綠事業及環保民生事業	[1][2][3][4][6][7][10][*]
	社造內容與知識之創新	提升社造內容的創新性與競爭力；累積實用創新的社造知識	[1][3][4][6][10][11][13]
	社區形象設計與行銷	營造健康活力的社區形象；鼓勵推廣社區資源及文化特色的行銷活動	[3][5][6][7][10][*]
生活機能	公共空間與服務設施	提供高可及性及便利性的社區公共空間及鄰里服務設施；創造可供交誼與活動的公共空間；加強公共空間及活動場所的安全與舒適性	[1][3][5][6][7][9][10][11][*]
	人行環境改善	營造舒適方便的人行環境；加強人行步道系統與活動及通學的連結	[1][3][6][7][9][10][11][*]
	社區醫療與關懷照顧	加強社區醫療服務之品質；提供長青食堂及老人與婦幼之關懷照顧	[1][3][6][7][8][10][*]
	社區終身學習	設置社區學園及社區終身學習機制；培訓能推動社造教育的種子教師	[3][4][5][6][7][8][10][11]
	社區數位資訊化	提供便捷有效率的社區網際網路設施；提供方便的社區數位休閒設施及數位學習環境	[1][3][6][10][*]
	社區守望相助	建立自發性的社區保全監護；推動社區守望相助組織與守望分工	[2][3][5][6][8][9][10][*]
社區防救災	清查社區防救災資源；舉辦社區防救災活動及相關人員之訓練	[1][2][3][5][6][8][9][10]	
機制與治理	社造資源之空間分配	加強社造資源及經費在城鄉及區域空間分配上的合理性與公平性	[2][3][4][6][10][11][13]
	政策與計畫之配套	加強社造計畫與相關政策與計畫的配合；加強跨年度計畫的延續性	[2][3][6][7][10][13]
	村里制度之配合	加強村里制度與社區營造組織的合作；加強鄉公所、村里長及地方意見領袖在社造中的角色	[2][4][5][6][7][10][11][13][*]
	計畫管理與督導	加強計畫提案及計畫內容的輔導；推動合理的計畫時程與經費管控	[1][2][6][7][10][*]
	社區規劃師輔導	適當的社區規劃師之角色定位；加強社區與社區規劃師的互動與合作	[4][6][10][11][*]
	夥伴關係建立	建立社區與各級政府的夥伴關係；建立社區與民間部門間的夥伴關係	[1][2][3][6][7][10][13][*]

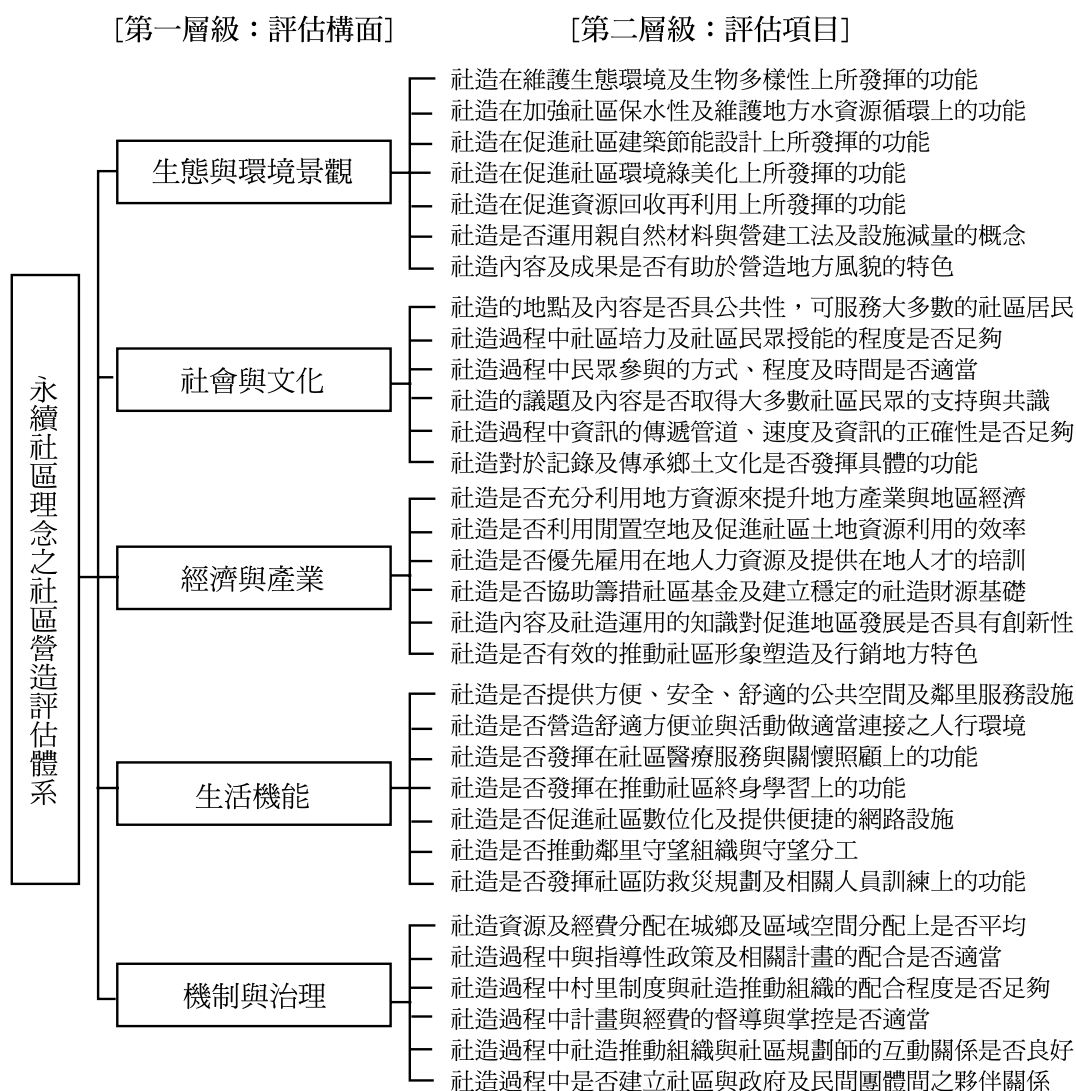
註：表四僅列主要參考文獻，[]內數字為參考文獻代號，如下所列。

- | | | |
|-----------------------------|------------------------------|-------------------------------------|
| [1]Barton(2000) | [2]Beatley(1998) | [3]Global Eco-village Network(2005) |
| [4]Hester(1990, 1998, 1999) | [5]Innes(1999) | [6]ODPM(2004) |
| [7]Roseland(1998,2000) | [8]Sustainable Seattle(1998) | [9]日本環境共生住宅推進協議會(1998) |
| [10]行政院經建會(2004) | [11]李永展(2005a, 2005b) | [12]林憲德(1997)；內政部建研所(2004) |
| [13]陳其南(1996, 1998) | [14]*表示多數受訪者於訪談時特別建議應納入者。 | |

資料來源：本研究整理

(二) 建構社區營造評估體系架構

前述過程所歸納出的社區營造評估構面及評估項目，需經社造決策群體的檢視，以便取得共識並進行適當的修正。為了便於實證研究之進行，社區營造評估體系的構面及評估項目不宜過多，但需精確的說明其所檢測的內容，且應以多數社造參與者皆能了解的文字表達。圖四所示為經本研究歸納整理後，所提出之操作型社區營造評估體系架構，共分兩個層級，第一層級包括永續社區及社區營造理念精神的五個基本構面，第二層級則為各構面的主要評估項目。此評估體系儘量以精簡的生活化的用詞來表達，但仍有少數評估項目(如生物多樣性、設施減量、社區培力、夥伴關係等)較難以明確、簡短的用詞來說明，故社區問卷調查需配合面對面說明來進行，請受過訓練的訪員就相關名詞給予明確的解釋。



圖四 永續社區理念之社區營造評估體系架構圖

(資料來源：本研究整理)

六、研究結果分析

(一) 研究樣本特性分析

本研究問卷調查對象包括三個決策群體，分別為公部門群體、社區規劃師群體以及地方社造群體，各群體樣本特性如下。

1. 公部門群體

共進行29份，回收22份，回收率75.9%，其中有效問卷20份，包括9位政府部門社造推動人員及11位公部門聘用的社造顧問或專家學者。受訪者背景在年齡方面，以30-39歲為最多，占全部調查人數的41.2%；其次為40-49歲，占29.3%。學歷方面，以碩士或碩士以上居多，占全部受訪人數的63.2%。專業背景方面，以建築背景最多，占30.4%，其次分別為都市計畫與景觀，分別占26.3%及22.5%。在專業年資方面，平均專業年資為12.8年，標準差為5.9年，最高為25年。在公部門服務年資方面，平均年資為8.6年，標準差為4.2年，最高為23年。

2. 社區規劃師群體

共進行27份，回收21份，回收率77.8%，其中有效問卷19份。受訪者年齡方面，以30-39歲最多，佔全部人數的57.6%，其次為40-49歲，占23.1%。受訪的社區規劃師中有69.3%擁有相關領域的碩士學位。專業背景方面，以建築背景所佔比例最高，其次為景觀、社區規劃背景；專業年資方面，平均專業年資為8.7年，標準差為3.8年，最高為24年，最低為4年。輔導在地社區之平均時間為3.2年，標準差為1.4年。

3. 地方社造群體

共進行40份，回收27份，回收率67.5%，其中有效問卷23份。受訪者年齡方面，以40-49歲及50-59歲的年齡層居多，分別占此群體全部調查人數的37.5%及33.2%。受訪者的學歷背景，從小學至研究所皆有，有38.5%的受訪者有大專或以上的學歷。社造相關專業背景方面，以具公共事務管理或社區規劃/社區發展背景者最多，共占41.4%，其餘的受訪者專業背景則相當多元，包括地政、建築、土木、企管、社工等。在社區服務年資方面，平均年資為9.5年，最高為35年，最低為4年。居住該地區社區平均時間為16.2年，最高62年，最低5年。

(二) 評估構面及評估項目之篩選

為了確認出適當的社造評估體系，本研究以模糊語意變數建構調查問卷來蒐集上述三類決策群體中主要決策者的意見，請其就問卷中評估構面及評估項目的適當程度分別給予評量。問卷回收後經模糊運算方法計算每一個構面及評估項目之三角模糊數，再以重心法(見公式一)予以解模糊化。解模糊化後決策群體意見的結果如表五所示。

參考相關模糊理論應用經驗，本研究以 α 截集(α -cut)做為篩選評估項目之工具(張有恆等，1997；Zimmerman, 1991)。依據相關研究的經驗， α -cut=0.5是常用的評選門檻值，本研究也選用此一門檻值。篩選評估項目的原則如下：若有兩個決策群體(或兩個以上)及整體意見(以全部樣本計算)給予該項目的評值經解模糊化後之解模糊化是低於前述門檻值，則該項目將於評估體系中刪除。

資料分析結果顯示，就第一層級評估構面而言，評估體系中的五個構面都超過此門檻，表示此五個構面皆為三個社造決策群體所共同接受，此結果也顯示本研究提出之以五個構面

表五 社造決策群體對社區營造評估體系各評估構面與因素解模糊化後之非模糊值

目標	評估構面 (dimensions)				第二層級評估項目 (evaluation elements)					
	評估構面	公部門 群體 (n=20)	社區規 劃師群 體(n=19)	地方 社造 群體 (n=23)	整體 意見	評估因素	公部 門 群體	社區規 劃師 群體	地方 社造 群體	整體 意見
永續社區理念之社區營造評估體系	生態 與 環境 景觀	0.707	0.6699	0.698	0.691	生態與生物多樣性	0.692	0.705	0.602	0.666
						保水及水資源循環	0.596	0.622	0.592	0.603
						節能設計	0.589	0.495	0.486	0.523
						環境綠美化	0.743	0.725	0.750	0.739
						資源回收再利用	0.726	0.703	0.750	0.726
						親自然性與減法減量	0.702	0.622	0.526	0.617
						地方特色營造	0.652	0.665	0.632	0.650
	社會 與 文化	0.705	0.655	0.678	0.679	社造公共性與可及性	0.666	0.629	0.602	0.632
						社區培力	0.706	0.656	0.684	0.682
						社區民眾參與	0.611	0.625	0.636	0.624
						社造共識建立	0.623	0.682	0.657	0.654
						社區資訊管理	0.496	0.548	0.485	0.510
						鄉土文化傳承	0.689	0.666	0.647	0.667
	經濟 與 產業	0.626	0.576	0.604	0.602	社造與地方產業結合	0.621	0.599	0.658	0.626
						土地有效利用	0.540	0.484	0.495	0.506
						在地人力利用與培訓	0.595	0.539	0.583	0.572
						籌措社區財源	0.707	0.706	0.693	0.702
						社造內容與知識之創新	0.615	0.552	0.560	0.576
	生活 機能	0.645	0.595	0.682	0.641	社區形象設計與行銷	0.524	0.599	0.611	0.578
						公共空間與服務設施	0.707	0.706	0.695	0.703
						人行環境改善	0.670	0.713	0.702	0.695
						社區醫療與關懷照顧	0.702	0.635	0.724	0.687
						社區終身學習	0.635	0.613	0.702	0.650
						社區數位資訊化	0.628	0.611	0.677	0.639
						社區守望相助	0.669	0.625	0.625	0.640
	機制 與 治理	0.718	0.652	0.613	0.661	社區防救災	0.535	0.487	0.479	0.500
						社造資源之空間分配	0.512	0.458	0.456	0.475
政策與計畫之配套						0.700	0.636	0.576	0.637	
村里制度之配合						0.670	0.664	0.695	0.676	
計畫管理與督導						0.700	0.625	0.577	0.634	
社區規劃師輔導						0.648	0.720	0.602	0.657	
夥伴關係建立	0.600	0.611	0.646	0.619						

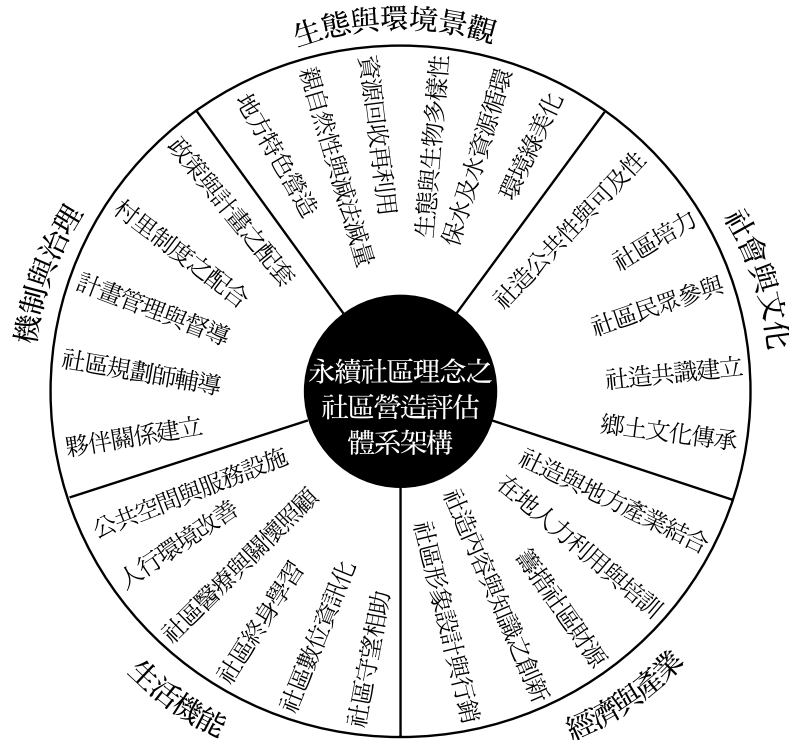
備註：1. 解模糊化之非模糊值區間為[0~1]。非模糊值愈趨近於1，係表示該項目的在社區營造評估架構中的適當程度愈高。

2. 陰影處表解模糊值 $< \alpha\text{-cut} = 0.5$ 的評估項目，將於第二回合調查中刪除。

3. n代表各決策群體的有效樣本數

來建構評估體系的架構應屬合理。就第二層級各構面內的評估項目而言；各決策群體解模糊化後之解模糊值顯示，有五個評估項目未達選取門檻值的要求，其分別為「生態與環境景觀」構面中的「節能設計」；「社會與文化」構面中的「社區資訊管理」；「經濟與產業」構面中的「土地有效利用」；「生活機能」構面中的「社區防救災」以及「機制與治理」構面中的「社造資源之空間分配」。這些評估項目因未獲得多數決策群體的認同，將從評估體系中予以刪除。此模糊語意問卷調查結果與前一階段的訪談結果有相當的一致性。訪談結果顯示，部份受訪者認為「節能設計」為綠建築層面的考量，不應是社區營造的重點；而「土地的有效利用」及「社區防救災」，則被受訪者認為是地方政府在都市計畫層級應處理好的事情，在社造的著力空間並不大。至於「社造資源之空間分配」未受決策群體青睞則顯示出，多數社造決策參與者認為應透過公平開放的社造提案競爭，讓各社區自行來爭取資源，而非齊頭式的資源空間分配與補助。經由上述分析，前述四個項目未受到支持，應可以理解。但是晚近社區規劃理論中強調的「社造資訊管理」未獲決策群體之支持，則有些出乎本研究的意料之外。

經刪除上述未符 α -cut門檻值的評估項目後，本研究研擬第二回合問卷，並附上第一階段調查分析結果之摘述，請受訪者填答第二回合問卷。第二回合問卷調查結果顯示，所有第一層級構面及第二層級評估因素的解模糊值都明顯超過 α -cut=0.5的門檻，顯示修正後的社造評估體系已獲得參與研究之決策群體的共識。經由前述實證操作，本研究提出下列永續社區理念之社區營造評估體系，包括五個構面，共27個評估項目(見圖五)。



圖五 經決策群體確認的永續社區理念之社造評估體系架構圖
(資料來源：本研究整理)

(三) 構面及評估項目權重值分析

經確立社區營造評估體系構面與評估項目後，本研究接著以階層分析法(AHP)問卷調查來評定各構面及評估項目的相對重要性(相對權重值)，調查對象為前一階段曾填答模糊語意問卷的受訪者。為提高AHP問卷調查的有效性，本研究先以電話聯絡，請問其有無填寫AHP問卷的經驗，對於未曾填答過AHP問卷的受訪者，本研究請訪員親自送達，並向受訪者說明AHP問卷的填答方法。問卷回收後分三個決策群體進行分析，經資料分析及AHP一致性檢測後(以CR<0.1為標準)，本研究計算出全部樣本及各決策群體對社造評估構面及評估項目之權重值，如表六所示。為了方便比較，本研究並將表六中權重值繪成雷達圖，見圖六至圖十一。

表六 社造決策群體對社區營造評估構面與評估項目之權重值

目標	評估構面(dimensions)				第二層級評估項目(evaluation elements)					
	評估構面	公部門群體(n=18)	社區規劃師群體(n=17)	地方社造群體(n=19)	整體意見	評估因素	公部門群體	社區劃師群體	地方社造群體	整體意見
永續社區理念之社區營造評估體系	生態與環境景觀	0.206	0.241	0.231	0.226	生態與生物多樣性	0.151	0.163	0.168	0.161
						保水及水資源循環	0.116	0.124	0.157	0.133
						環境綠美化	0.166	0.206	0.231	0.201
						資源回收再利用	0.174	0.174	0.204	0.185
						親自然性與減法減量	0.190	0.142	0.081	0.137
						地方特色營造	0.203	0.191	0.159	0.184
	社會與文化	0.221	0.213	0.218	0.217	社造公共性與可及性	0.238	0.214	0.151	0.200
						社區培力	0.182	0.181	0.176	0.180
						社區民眾參與	0.165	0.175	0.211	0.184
						社造共識建立	0.217	0.203	0.221	0.214
						鄉土文化傳承	0.198	0.227	0.241	0.222
	經濟與產業	0.161	0.153	0.134	0.149	社造與地方產業結合	0.231	0.229	0.225	0.228
						在地人力利用與培訓	0.205	0.196	0.218	0.207
						籌措社區財源	0.181	0.185	0.198	0.188
						社造內容與知識之創新	0.210	0.172	0.153	0.178
						社區形象設計與行銷	0.173	0.218	0.206	0.199
	生活機能	0.183	0.206	0.245	0.212	公共空間與服務設施	0.195	0.221	0.206	0.207
						人行環境改善	0.184	0.209	0.159	0.183
						社區醫療與關懷照顧	0.175	0.171	0.210	0.186
						社區終身學習	0.155	0.158	0.165	0.159
社區數位資訊化						0.169	0.139	0.154	0.154	
機制與治理	0.229	0.187	0.171	0.195	政策與計畫之配套	0.233	0.208	0.218	0.220	
					村里制度之配合	0.205	0.197	0.239	0.214	
					計畫管理與督導	0.212	0.221	0.195	0.209	
					社區規劃師輔導	0.192	0.239	0.202	0.210	
					夥伴關係建立	0.158	0.135	0.146	0.147	

備註：1. 以CR值<0.1，進行一致性檢視，以確定AHP問卷填答結果的合理性。

2. n代表AHP問卷調查時各決策群體的有效回收樣本數。

3. 整體意見為全部樣本分析的結果。

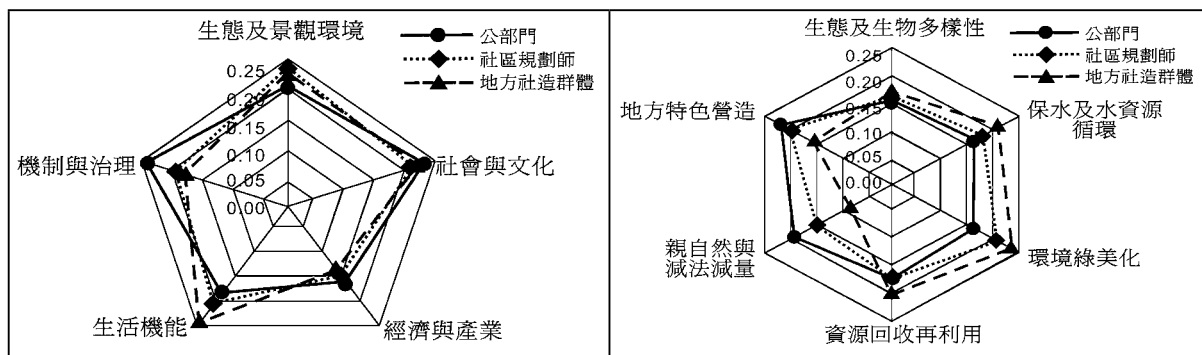
1. 第一層級評估構面權重解析

整體意見(全部樣本)分析結果顯示，以「生態與環境景觀」構面最為重要，其次依序為「社會與文化」構面與「生活機能」構面。就公部門群體對評估構面之重要性的認知而言，其認為「機制與治理」構面最為重要，「社會與文化面向」構面次之，但兩個構面的權重值之差異不大。社區規劃師群體則認為「生態與環境景觀」構面最為重要，「社會與文化」構面次之。至於對地方社造群體而言，「生活機能」構面最為重要，「生態與環境景觀」構面第二。整體而言，「生態環境與景觀」與「社會與文化」是三個決策群體共同認為重要的構面。「經濟與產業」則為三個決策群體皆認為最不重要的構面，顯示目前社造在加強地區產業與經濟發展上的功能仍有待加強。「生活機能」構面的重要性特別受到地方社造群體的肯定，顯示從生活機能著手應最能獲得地方社區的支持。至於「機制與治理」構面的重要性，公部門群體與地方社造群體則有相當程度的認知差異，公部門群體認為其是所有構面中最重要者(可能與公部門推動社造的立場有關)，但地方社造群體則認為其較不重要。

2. 第二層級評估因素權重解析

(1) 生態與環境景觀構面

三個決策群體對此構面中各評估項目重要性的認知差異不小。整體意見顯示，「環境綠美化」、「資源回收再利用」及「地方特色營造」是此構面中較重要的評估項目。如果從不同決策群體的角度來看，公部門群體認為「地方特色營造」最為重要、「親自然性及減法減量」次之，但社區規劃師群體與地方社造群體則皆認為「環境綠美化」最為重要。值得注意的是，地方社造群體給予「親自然性及減法減量」的權重值頗低，顯示出目前公部門及學界極力推廣的親自然設計、設施減量與設計減法原則的概念，仍未為地方社造參與者所接受。設計減法原則強調不要在自然環境中一味的增設人工設施物，反而應呈現出環境自然質樸的特質，此概念目前未能為地方社造參與者所認同，也難怪在台灣的社造成果中常可看到牌樓、地標、涼亭等設施出現在不需要它們的地方。此外，「地方特色營造」受到公部門群體及社區規劃師群體的重視，顯示出社造政策執行者及專業者已經體會到，過於運用「複製」的空間設計手法，將造成地方自明性與地方特色的減弱。



圖六 決策群體對社造評估體系第一層級評估構面之權重值分析圖

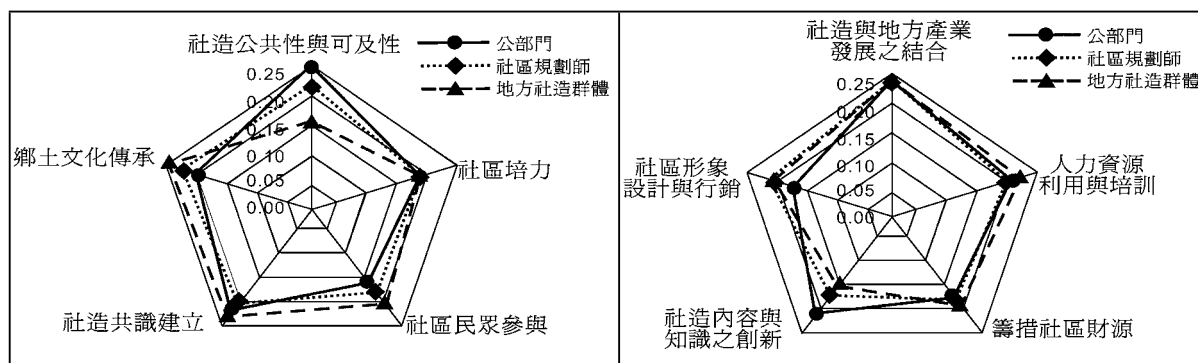
圖七 決策群體對「生態與環境景觀」構面評估項目之權重值分析圖

(2) 社會與文化構面

在此構面中，整體意見顯示，較重要的評估項目為：「鄉土文化傳承」、「社造共識建立」及「社造的公共性及可及性」。就各決策群體的意見而言，三個決策群體對此構面中評估項目之重要性的認知差異不大，公部門群體認為「社造的公共性及可及性」最為重要、「社造共識建立」次之；社區規劃師群體認為「鄉土文化傳承」最為重要、「社造的公共性及可及性」第二；地方社造群體則認為「鄉土文化傳承」最重要、其次為「社造共識建立」。值得注意的是，三個決策群體給予「社區培力」項目的權重值皆不高，顯示晚近社造理論中所強調的社區培力理念仍未受到國內社造參與者的重視，加強社區培力理念的宣導及研擬本土化的社區培力方法應是當務之急。

(3) 經濟與產業構面

在經濟與產業構面，不管是整體意見或是決策群體的個別意見，皆認為「社造與地方產業之結合」最為重要，顯示出加強社造與地方產業發展的結合及透過社造來提升地區經濟，已獲得多數公私部門社造參與者的重視。至於此構面中第二重要的評估項目，三個決策群體則有認知上的差異，「社造內容與知識之創新」被公部門群體認為是第二重要，而「社區形象設計與行銷」與「在地人力利用與培訓」，則分別為社區規劃師群體與地方社造群體認為是第二重要的評估項目。值得注意的是，地方社造群體給予「社造內容與知識之創新」頗低的權重值，顯示出地方社造決策者對社造知識創新之重要性的瞭解仍然不足。為改善此一情況，公部門及社區規劃師宜多運用互動式的工作坊及研習營來激勵社區民眾發展具創意的社造內容，並累積在地化、實用的社造知識。



圖八 決策群體對「社會與文化」構面評估項目之權重值分析圖

圖九 決策群體對「經濟與產業」構面評估項目之權重值分析圖

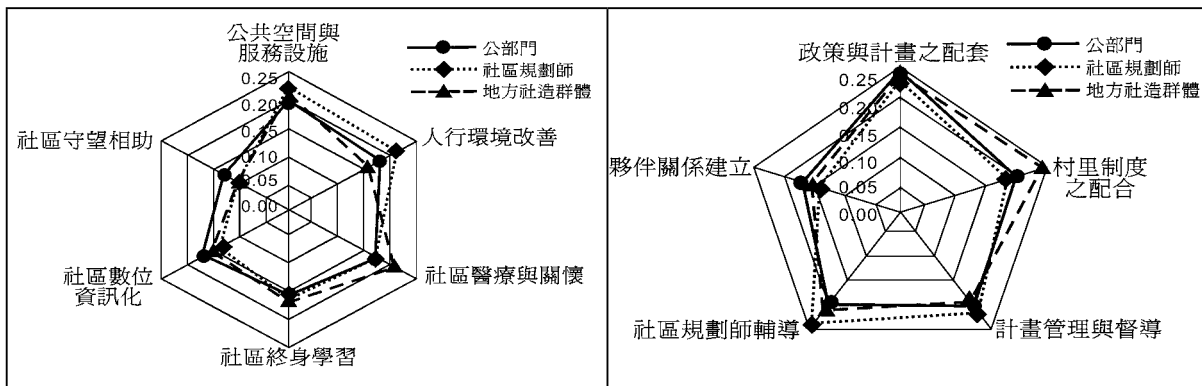
(4) 生活機能構面

在生活機能構面方面，整體意見顯示「公共空間與服務設施」、「社區醫療與關懷照顧」及「人行空間改善」是較重要的評估項目。就三個決策群體的個別意見而言，公部門群體及社區規劃師群體皆認為「公共空間與服務設施」最為重要，顯示這兩個專業者群體皆認為「加強社區公共空間設計及鄰里性服務設施」應為社造工作的重點，此結果與永續社區強調鄰里公共空間及生活機能營造的理念一致。至於地方社造群體，則認為「社區醫療與關懷照顧」最為重要，「公共空間與服務設施」次之，但兩者的權重值差

異不大，此顯示地方居民也希望社造能提供醫療與關懷照顧等軟體方面的服務。此外，「人行環境改善」被公部門群體及社區規劃師群體共同認為是生活機能構面中第二重要的評估項目，顯示出永續社區理念中強調的「人本交通」及「步行友善環境」理念已受到公部門及社區規劃專業者共同的重視。

(5) 機制與治理構面

從機制與治理構面各評估項目的權重值來看，各決策群體的意見反應出其參與社造的需求與本位主義的考量。整體意見顯示，「政策與計畫之配套」、「村里制度之配合」及「社區規劃師輔導」是較重要的評估項目。就各決策群體的意見來看，公部門群體認為「政策與計畫之配套」及「計畫管理與督導」較為重要，社區規劃師群體認為「社區規劃師輔導」及「計畫管理與督導」較重要，而地方社造群體則認為「村里制度之配合」與「政策與計畫之配套」較為重要。晚近永續社區及社區營造理念中所強調的「社區夥伴關係的建立」，在此調查結果的權重值並不高，顯示此概念仍有待加強宣導。



圖十 決策群體對「生活機能」構面評估項目之權重值分析圖

圖十一 不同群體對「機制與治理」構面評估項目之權重值分析圖

經由前述分析可發現，整體而言，公部門社造參與者較重視政策性及計畫執行面的考量，社區規劃師較重視與其專業背景有關的考量，而地方社造參與者則較重視與自身利益有關的生活性需求。這些認知與需求上的差異可讓所有社造參與者共同來省思需尋求共識的地方，也提醒社造工作者應以社區共同利益為基礎，加強公私部門社造參與者的互動與溝通。

七、結論與討論

推動社區營造及永續社區理念的真諦，不在於盲目的移植國外理論或複製他處的成功案例，應是藉由共識建立的過程，發展本土化的理論及社造評估體系架構。經由理論與實證分析，本研究提出以下的結論與建議：

(一) 永續社區理念之社區營造評估體系的建構與認知差異分析

經由系統化的實際操作，本研究提出一套綜合性的社區營造評估體系。經由社造決策

群體意見的分析，本研究確認出其中具共識的關鍵評估項目，包括：「環境綠美化」、「地方特色營造」、「社造共識建立」、「鄉土文化傳承」、「社造與地方產業之結合」、「公共空間設計與服務設施」、「社區醫療與關懷照顧」、「政策與計畫之配套」及「村里制度之配合」。此外，經由三個決策群體對於社造評估體系內容之分析，本研究也發現決策群體意見的異同之處。在第一層級評估構面方面，「生態與環境景觀」與「社會與文化」是三個決策群體共同認為重要的構面，但對於「機制與治理」構面重要性的認知，公部門群體與地方社造群體則有明顯的認知差異。在第二層級評估因素方面，三個決策群體的認知也有差異，「親自然性及減法減量」的重要性特別受到公部門社造群體的肯定，但似乎相當不受到地方社造群體的重視；「社造的公共性及可及性」受到公部門及社區規劃師的重視，但似乎地方社造群體也不認同此一社造基本精神的重要性。這些決策群體的認知差異，顯示出社造工作仍有不少需尋求共識的地方。

(二) 方法論的檢討與建議

本研究嘗試建構一套綜合性的社區營造評估體系，任何評估體系的研擬，無可避免的會碰到通論性及特殊性的兩難，本研究嘗試兼顧通論性及地方性的需要，經由台南縣市30個有社造經驗社區的實際調查分析，以及主要社造參與者的訪談與問卷調查，本研究希望建構出能反應社造實際運作狀況的綜合性社造評估體系，此評估體系經依據地方環境特性而加以適當的調整後，應可應用於其他類似環境的地區。但需說明的是，社造評估體系的建構應是一個動態的互動過程，需不斷的靠決策者與社區居民的共同參與來進行回饋修正。受限於研究資源及調查樣本數目，本研究僅為一個初探，後續需更詳細的調查分析來進行評估體系的回饋修正。此外，以社區營造評估體系進行社區營造成果的綜合評判(performance evaluation)也應為後續研究的重要課題。

(三) 社造政策與管理機制的建議

社造評估體系的建構需能回饋到相關政策之檢討，才能發揮其具體的價值，經由實證分析，本研究已確認出重要的社造評估項目，對於相關政策與社造管理機制，本研究提出以下的建議：

1. 透過社區營造形塑地方特色：社區應先對地方的資源特色進行評估分析，在瞭解社區資源及文化涵構後，公部門及社區規劃師則應協助各社區選擇地方最有特色的部份，先行推動，並建立與社區的協力夥伴關係，透過社區營造行動，共同來營造地方的特色。
2. 推動具有品質的軟硬體建設：社區營造應兼顧軟硬體建設及居民生活機能的滿足，社造應以服務社區多數民眾為主要考量，避免過於零星的設施或服務。軟體部份應透過活動規劃、義工組織、社區教育及社區工作坊等方式，鼓勵社區民眾參與及建立自發性的環境管理機制。
3. 建構整體性永續社區政策與推動架構：地方政府應研擬永續社區發展的整體政策與推動架構，並將社造評估體系應納入此整體架構之中，以便定期檢視社造的成效。
4. 推動適當的計畫整合與計畫鑲嵌：社造計畫應與政府政策及部門計畫做適當的整合與鑲嵌，讓由上而下的部門計畫及由下而上的自發性社造工作能夠結合，發揮互補、互惠的作用。

(四) 永續社區營造基本原則的建議

經由訪談、案例分析及評估體系研擬之經驗，本研究建議從以下社區規劃原則，重新思

考社區營造的運作方式。

1. 自然性：讓社造設施及社造活動融入自然環境之中，呈現出社區與環境共生的價值，避免增設不必要的人工化設施。
2. 公共性：社造的場所及主題應反應居民共同的需要，其位置及使用性質上應具有公共性，並避免排他性或特定族群使用之現象。
3. 參與性：「共同親自動手做，從操作中學習」的社會學習理念應是社造的基本精神，在社造的過程中，應避免公部門、社區規劃師或意見領袖過於主導整個結果的產生。
4. 自明性：社造內容應反應社區資源及鄉土文化的特色，並藉由社造工作之推動，建立社區居民與社造參與者對社區的認同感與歸屬感。
5. 動態性：社區營造運作方式與評估體系應能反應社區環境的動態變遷，隨著居民需求、社區資源、權力結構及社經結構等因素的改變，而進行適當的調整。
6. 創新性：社區營造應避免樣版式的複製他處的成果，否則台灣將充斥著類似的社區景觀。在許多社區皆熱衷於將社造重點放在涼亭、水池、綠色隧道之際，社區規劃師及社造意見領袖應鼓勵更多的民眾參與及地方創意的發揮。
7. 持續性：社區營造的成效是持續性努力的結果，這不是幾個月趕工或一個計畫就可完成，要有全盤性的規劃、整體性的考量及具延續性的行動計畫。
8. 制度化：在目前多頭馬車推動社造的機制下，提案輔導、計畫審查、執行與經費的管控，皆應予以制度化，研擬綜合性的社造評估體系應有助於社造運作的制度化。

一個能永續發展的社區應是一個居民與子孫有共同未來，你願意參與社區公共事務及願意留下來的社區。建構永續社區理念的社區營造評估體系可以協助我們達成這個願景。此工作需要持續的努力、多元的參與及回饋修正，雖然需付出相當的成本，但持續的投入將會獲得環境品質、生活機能及地區永續發展上的回饋。

謝 誌

本研究部份實證調查資料係收集於2005、2006年，作者擔任台南縣景觀總顧問及台南市地區環境改造審議委員，輔導台南地區社區營造的工作期間，作者感謝台南縣市共同參與社區營造夥伴的支持與協助。

註 釋

- 註1：社區營造的定義於第二節討論，關於「社區營造」的英文用詞，目前並無一致的用語，文建會使用community infrastructure establishment，但infrastructure一詞在規劃文獻中多指基盤設施之意。國內文獻有使用community empowerment，也有使用community development者，但西方社區理論上的community empowerment指的是社區培力，而community development則為社區發展之意，兩者與國內社區營造的意涵並不完全相同。在無適當譯詞的情況下，本文參照國內多數文獻的譯法，將社區營造譯為community empowerment。
- 註2：本研究主要探討如何建構社造評估體系，並非社區營造評估指標。目前國內外已有不少探討永續性評估指標的研究，但指標的產生卻常缺乏一個多元對話的過程。基於此，本研究認為一個具共識基礎之社區營造評估體系的建構，應為當務之急。
- 註3：相關思潮包括美國的社會建築、社區設計及社區發展理念、日本的造町理念，以及英國的社區建築理念等。
- 註4：調查社區選取的主要考量包括：區位、規模、發展背景、社造經驗代表性等因素。本研究於台南縣市共調查了三十個社區，台南縣有觀雲社區、中華社區、關廟社區、大灣社區、大廟社區、八翁社區、七股篤加社區、高原社區、中興社區、土溝社區、蕭壠北頭洋社區、汴頭社區、龍山社區、曲溪社區、官田社區。台南市有金華社區、崇明社區、長榮社區、啟智社區、重興社區、東門社區、元寶社區、郡王社區、文成社區、文平社區、海西社區、東安社區、平安社區、喜樹社區、漁光社區。
- 註5：圖三為示意圖，藉以說明社區營造的主要參與者及相互關係，部份社造參與者可能可歸入數個群體，本研究依社造實務運作情況取最適當的分類。「私部門及非營利組織」與「中央政府」就置於圖上方，是圖面安排之故，並無特別強調兩者位階相等之意。
- 註6：社區規劃師制度目前為許多地方政府積極推動的政策，依據社區規劃師設置精神，社區規劃師的基本角色與功能應為：(1)環境經營、空間規劃知識的提供者。(2)介於公部門與社區民眾之間，角色具有自主性，處理社區公共空間規劃設計及公共事務管理的議題。(3)同時扮演社區空間規劃設計資訊提供者、社區教育者、促成者(facilitator)及協調者等多重的角色。

參考文獻

文化環境基金會

1999 《台灣社區總體營造的軌跡》台北市：行政院文化建設委員會。

內政部建研所

2004 《綠建築綜合分級評估法之研究》台北：內政部建研所。

行政院文化建設委員會

1994 《行政院文化建設委員會工作報告》台北市：行政院文化建設委員會。

行政院經濟建設委員會

2004 《永續生態社區發展計畫－台南高鐵沙崙站特定區規劃設計準則及實施機制之研究》台北：行政院經濟建設委員會。

李永展、何紀芳

1995 〈社區環境規劃之新範型〉《建築學報》12：113-122。

李永展

1996 〈社區環境之永續發展〉《社區發展季刊》73：106-113。

2005a 〈如何營造永續社區〉《台灣建築》115：49-97。

2005b 〈社區永續發展指標－以台北市名山里為例〉《研考雙月刊》29(5)：79-91。

林振春

2002 《學習型社區的願景與系統動力營造策略－社區教育的突破與創新》台北：中華民國社區教育學會主編。

林欽榮

1999 〈台北市社區設計制度發展的出路，從地區環境改造計畫到社區規劃師實驗示範計畫〉《空間雜誌》119：25-32。

2005 〈從台灣社區規劃 / 社區建築發展趨勢評析社區設計成為法定制度的必要性〉《台灣建築》115：78-81。

林憲德

1997 《綠建築社區的評估體系與指標之研究－「生態社區」的評估指標系統》台北：內政部建築研究所。

吳綱立

1999 〈台灣地區推動永續社區理念的機制困境及因應策略〉《1999 年度中華民國都市計畫學會年會研討會論文集》II-C-3-1 - II-C-3-8。台南：成功大學。

2005 〈社區營造與地區永續發展之初探－以台南縣新故鄉計畫社區營造經驗為例〉《第十七屆建築研究成果發表會論文集光碟》，新竹：中華大學。

連經宇、陳彥仲

2005 〈結合模糊語意尺度法與不連續選擇理論建立家戶住宅消費選擇行為模式之研究〉《都市與計劃》32(1)：57-81。

陳志梧

1996 〈社區建築的浮現：一種另類的追尋〉《建築師》262：96-100。

陳其南

- 1992 《公民國家意識與台灣政治發展》台北：允晨文化。
1996 〈社區總體營造的意義與使命〉《建築與環境》42：14-16。
1998 《縣市層級社區總體營造工作手冊》新竹：新竹市立文化中心。

陳坤宏

- 2000 〈模糊理論在決定社區居民空間秩序感之研究—以臺南市西區運河為例〉《農業經濟》67：133-160。

陳亮全

- 1996 〈社區總體營造在台灣〉《空間雜誌》92：49-56。
2000 〈近年台灣社區總體營造之展開〉《住宅學報》9(1)：61-77。

徐村和

- 1997 〈灰色理論應用於服務品質評估之研究〉《灰色系統理論與應用研討會論文集》。

徐震

- 1994 《社區與社區發展》台北：正中書局。

張有恆、徐村和、陳曉玲

- 1997 〈航空站區位選擇評估程序之研究〉《運輸計劃》26(1)：37-68。

張聖琳譯(R.T. Hester, Jr.原著)

- 1998 〈為何民眾參與社區設計與規劃是重要的事？〉收錄於《城市再生：86年度地區環境改造計畫》台北：台北市政府都發局。
1999 《造坊有理：社區設計的梦想與實驗》台北：遠流出版社。

張聖琳、王師編譯(R.T. Hester, Jr.原著)

- 1999 “Landstyles and lifescapes: 12 steps to community development,” 〈社區發展的十二步驟〉《生活地景》台北：土生金農業股份有限公司。

宮崎清

- 1995 〈展開嶄新風貌的社區總體營造〉《台灣手工業月刊》55：16-22。

黃煌雄、郭石吉、林時機

- 2001 《社區總體營造總體檢調查報告書》台北：遠流出版社。

黃瑞茂

- 2000 〈社區行動重構生活地圖：台北福林社區社區參與公園改造經驗（1993-98）〉《都市與計劃》27(1)：81-96。

莊翰華、吳郁萍

- 2000 〈社區總體營造之闡釋〉《社區發展季刊》19：170-181。

曾旭正

- 2002 《行政院文建會美化公共環境計劃—鄰里公園社區設計技術手冊》行政院文建會。

楊龍士

- 2001 〈應用模糊數學於高層集合住宅投資開發可行性評估之研究〉《建築學報》37：1-19

鄧振源、杜世文、曾國雄

- 1993 〈模糊目標規劃法在土地使用規劃之研究〉《中華民國第一屆模糊理論與應用研討會論文集》379-385。

鄭晃二

2002 《友善空間—創造對話的參與式營造》台北：田園城市文化事業有限公司。

蔡宏進

1996 《社區原理》台北：三民書局。

關華山

2001 《原住民永續部落之設計基準與策略研究 (I) 永續部落之願景》國科會補助專題研究。

日本環境共生住宅推進協議會

1998 《環境共生住宅 A-Z》東京：ビオツテイ株。

Arnstein, S.R.

1969 “A Ladder of Citizen Participation,” *Journal of American Institute of Planners*. 35: 216-224.

Atkinson, R.& S. Cope

1997 “Community Participation and Regeneration in Britain,” in *Contested Communities - Experiences, Struggles, Policies*, ed. P. Hoqgett. London: The Policy Press.

Aylward, N

2002 “Adult and Community Learning.” *Adults learning*, 13(5), 30-31.

Barton, H.

2000 *Sustainable Communities: the Potential for Eco-Neighborhood*. London: Earthscan Publications Ltd.

Beatley, T.

1998 “The Vision of Sustainable Communities,” in *Cooperating with Nature* ed. R. Barby. Washington, D.C.: Joseph Henry Press.

Carpenter, S.

1989 Solving Problems by Community Consensus,” *Management Information Service Report*. 21(10).

Christemson, J. A. & J. W. Robinson

1980 *Search of Community Development*. Ames, Iowa: The Iowa University press.

Corbett, M. & J. Corbett

2000 *Designing Sustainable Communities: Learning from Village Homes*. Washington, D.C.: Island Press.

Forester, J.

1989 *Planning in The Face of Power*. Berkeley: University California Press.

Friedmann, J.

1987 *Planning in the Public Domain*. Princeton: Princeton University Press.

Gajanayake S. & J. Gajanayake

1993 *Community Empowerment: A Participatory Training Manual on Community Project Development*. New York: PACT publications.

Global Ecovillage Network (GEN)

2005 What is an Ecovillage? (<http://gen.ecovillage.org/>).

- Hamilton, E.
1992 *Adult Education for Community Development*. New York: Greenwood Press.
- Hester, R. T.
1990 *Community Design*. Primer: Ridge Times Press.
- Innes, J.
1998 "Information in Communicative Planning," *Journal of the American Planning Association*. 64(1): 52-63.
1999 *The Elements of Good Communities*. Class notes on community development. Department of Urban and Regional Development, University of California, Berkeley.
- Innes, J. & D. Booher
1999 "Consensus Building and Complex Adaptive Systems: a Framework for Evaluating Collaborative Planning," *Journal of the American Planning Association*. 65(4): 412-423.
2004 "Reframing Public Participation: Strategies for the 21st Century," *Planning Theory and Practice*. 5(4): 419-436.
- IUCN(International Union for the Conservation of Nature and Natural Resources)
1980 *World Conservation Strategy: Living Resource Conservation for Sustainable Development*. Gland: IUCN
- Klir, G. J. & B. Yuan
1995 *Fuzzy Set and Fuzzy Logic---Theory and Application*. New Jersey: Prentice-Hall Inc.
- Mabuchi, G.
1988 "An Approach to the Comparison of Fuzzy Subsets with an α -cut Dependent Index," *IEEE Transactions on Systems*. 2: 197-221.
- Marshall, J & M. Peter
1985 "Evaluation and Education: the Ideal Learning Community," *Policy Sciences*. 18: 263-288.
- ODPM (The Office of the Deputy Prime Minister)
2004 *The Egan Review: Skill for Sustainable Communities*. London: ODPM.
- Raco, M.
2000 "Assessing Community Participation in Local Economic Development—Lessons for the New Urban Policy," *Political Geography*. 19: 573-599.
- Roseland, M.
1998 *Toward Sustainable Communities: Resource for Citizens and Their Governments*. Canada: New Society Publishers.
2000 "Sustainable Community Development: Integrating Environmental, Economic, and Social Objectives," *Progress in Planning*. 54: 73-132.
- Sanoff, H.
2000 *Community Participation Methods in Design and Planning*. New York: John Wiley & Sons, Inc.
- Saaty, T. L.
1980 *The Analytic Hierarchy Process*. New York: McGraw-Hill.
- Sustainable Seattle
1998 "The Sustainable Seattle 1998 Indicators of Sustainable Community: A Report on Long-

- Term Trend in Our Community,” (<http://www.sustainableseattle.org/>).
- Tsai, H. C. & S. W. Hsiao
2004 “Evaluation of Alternatives for Product Customization Using Fuzzy Logic,” *Information Science*. 158: 233-262.
- Wates, N. & C. Knevitt
1987 *Community Architecture: How People are Creating Their Own Environment*. London: Penguin Books.
- Watt, S. et al.
2000 “Community Participation in the Development of Services: a Move Towards Community Empowerment” *Community Development Journal*. 35(2): 120-132.
- WCED (World Commission on Environment and Development)
1987 *Our Common Future*. New York: Oxford University Press.
- WCU (World Conservation Union)
1991 *Caring for the Earth: A Strategy for Sustainable Living*. Switzerland: Gland.
- Wu, W. Y., S. W. Hsiao & H. P. Kuo
2004 “Fuzzy Set Theory-based Decision Model for Determining Market Position and Developing Strategy for Hospital Service Quality,” *Total Quality Management and Business Excellence*. 15(4): 439-456.
- Yuan, P. P.
1991 “Criteria for Evaluating Fuzzy Ranking Methods,” *Fuzzy Set System*. 44: 139-157.
- Zadeh, L. A.
1965 “Fuzzy Sets,” *Information and Control*. 8: 338-353.
- Zimmerman, J.
1991 *Fuzzy Set Theory and its Application*. 3rd edition. Kluwer: Academic Publishers.